Glossary of Social Care Terms

English · French · German · Italian · Spanish

English Version

Foreword

This glossary builds on the work of the EISS publication **Glossary of Social Care Terms** 1995. It includes new phrases and expressions within the social care field and aims, where possible, to represent these into five European languages. However, the varying social welfare systems across Europe are reflected in the language used and it is not always possible to be totally accurate in translation.

The original glossary has been extended and developed as a working on-line document as part of the EQUAL transnational partnership between ACE National (UK) and F&M Power (Austria). The range of languages used has also been extended and thanks go to Valeria Fabbri, Beatrice Missadin and Giuseppina Rossi of LUMSA University in Palermo for the Italian translation.

It is intended that this glossary will continue to be updated and users are invited to comment on the terms included and to suggest additions and improvements.

Linda Taylor
l.s.taylor@kent.ac.uk

EISS, Keynes College, University of Kent, Canterbury CT2 7NP

ACE, Carers UK, 20-25 Glasshouse Yard, London EC1A 4JT

F & M Power, Amt der Vorarlberger Landesregierung, Landhaus, A-6901 Bregenz, Austria

Lumsa Università, Via Umberto Maddalena 112, 90137 Palermo, Italy

English	French	German	Italian	Spanish
a ban on alcohol	interdiction d'alcool	Alkoholverbot	divieto di consumo di alcool	prohibición del consumo de alcohol
a breakdown occur	une panne s'est produite	ein Zusammenbruch passiert	si è prodotto un danno	se ha producido una avería
a particular emphasis will be given to	un accent particulier sera mis sur	besonderer Augenmerk gilt	un'enfasi particolare sarà data a	se concederá especial importancia a
a required element	élément requis	Vorraussetzung	elementi richiesti	un elemento necesario
a series of	une série de	eine Reihe von	una serie di	una serie de
a significant proportion	une proportion importante	der überwiegende Teil	proporzione significativa	una parte significativa
able-bodied, able to work	valide, apte au travail	arbeitsfähig	idoneo al lavoro	capacitado, capacitado para trabajar
abuse	abus	Missbrauch	abuso	maltrato
abuser	abuseur	missbrauchende Person	abusante	maltratador
access to	accéder à	Zugang zu	accesso a	acceder a
access to communication systems	accès aux systèmes de communication	Nutzung von Kommunikationssystemen	accesso ai sistemi di comunicazione	acceso a sistemas de comunicación
accommodation, housing	logement	Unterkunft	alloggio	alojamiento, vivienda
accompaniment	accompagnement	Begleitung	accompagnamento	acompañamiento
accredit	accréditer	akkreditieren	accreditare	acreditar
accuracy	précision	Genauigkeit	precisione	exactitud
accused	accusé	Angeklagte/r	accusato, indagato	acusado
achievement test	test d'accomplissement	Leistungstest	test di abilità	prueba de logros
across	au travers	über, durch, jenseits	attraverso	a través
active job search	recherche active d'emploi	aktive Arbeitssuche	ricerca attiva del lavoro	búsqueda de empleo activa
active population	population active	aktive Erwerbspersonen, (wirtschaftlich) aktive Bevölkerung	popolazione attiva	población activa
activities	activités	Tätigkeiten	attività	actividades
activities organiser	organisateur d'activités	AktivitätenorganisatorIn	coordinatore delle attività	organizador de actividades
adaptability	adaptabilité	Anpassungsfähigkeit	adattabilità	capacidad de adaptación

adaptation	adaptation	Eingliederung	adattamento	adaptación
adapted workplace	lieu de travail adapté	behindertengerechter Arbeitsplatz	luogo di lavoro adattato per portatori di handicap	lugar de trabajo adaptado
additional	suppémentaire	zusätzlich	integrazione	adicional
additional income	revenu supplémentaire	Nebeneinkünfte	introito supplementare	ingresos adicionales
administrative staff	personnel administratif	Verwaltungsangestellten	staff amministrativo	personal administrativo
adopting a local integrated approach	adopter une approche intégrée	durch einen integrierten lokalen Ansatz	adottare un approccio integrato a livello locale	adoptar un método de integración local
adoption agency	agence d'adoption	Adoptionsbehörde	agenzia per le adozioni	agencia de adopción
adult education	formation des adultes	Erwachsenenbildung	educazione degli adulti	formación para adultos
advance planning	planification	Vorausplanung	pianificazione preventiva	planificación por adelantado
advanced training, further training	formation supérieure	berufliche Fortbildung	formazione avanzata, aggiornamento	formación avanzada, formación adicional
advancement, promotion	avancement, promotion	Beförderung	progresso, crescita	mejora, ascenso
advice	conseil	Rat	consiglio	asesoramiento
advice and guidance networks	réseaux de conseil et d'orientation	Beratungs- und Führungsnetzwerke	rete di consulenza e orientamento	redes de asesoramiento y orientación
advice, guidance, counselling	conseil, orientation	Beratung	consulenza	asesoramiento, orientación, consejo
adviser, consultant, counsellor	conseiller, consultant	BeraterIn	consulente	asesor, consultor, consejero
advisory service	service conseil	Beratungsdienst	servizio di consulenza	servicio de asesoramiento
advisory/ consultancy services to firms	services conseils pour entreprises	Beratungstätigkeiten für Firmen	servizi di consulenza per aziende	servicios de asesoramiento y consultoría para empresas
advocate	défendre	FürsprecherIn	difendere	abogado
affecting	affectant	beeinflussen	che influenza	que afecta
affiliated	affilié	anschließen	affiliato	afiliado
aged 15-25	âgé de 15 à 25 ans	im Alter von 15-25 Jahren	dai 15 a 25 anni	de edades entre los 15 y los 25
agency responsible for paying for a particular service	agence responsable du paiment d'un service donné	Kostenträger	agenzia responsabile del pagamento di un servizio	organismo responsable del pago de un servicio concreto
agenda	programme	Tagesordnung	programma	orden del día

agree	accepter	übereinstimmen	essere d'accordo	acordar
agreeing on the contract	s'entendre sur le contrat	Vertragsfestlegung	accordarsi sul contratto	acordar por contrato
agreement	contrat	Abkommen	accordo	acuerdo
agreement	accord	Vereinbarung	accordo	acuerdo
agreement of parents	accord des parents	Einverständnis der Eltern	accordo dei genitori	acuerdo de los padres
aim	but	Ziel (Strategische)	finalità	finalidad
aim structure	structure des objectifs	Zielrahmen	finalità della struttura	estructura de objetivos
alcohol abuse	consommation excessive d'alcol	Alkoholmissbrauch	abuso di alcool	abuso del alcohol
alcohol consultation	consultation sur l'alcool	Alkoholberatung	consulenza sulle tematiche legate all'alcool	consulta sobre consumo de alcohol
alcoholism	alcoolisme	Alkoholkrankheit	alcolismo	alcoholismo
all-day school	école de jour	Ganztagsschule	scuola a tempo pieno	escuela de jornada partida
Allowance for further education	indemnité d'études	Weiterbildungsgeld	indennità per l'aggiornamento	prestación para educación adicional
allowance, subsidy	allocation, subvention	Beihilfe	indennità, sussidio	prestación, subsidio
alongside	le long	begleitet von	accanto a	junto a
alongside	le long	gleichzeitig	accanto a	al lado de
alongside	le long	Seite an Seite, neben	accanto a	junto a
amendment	modification	Änderung, Ergänzung	emendamento	enmienda
among, within	parmi, dans	innerhalb	tra, in	entre, dentro de
amount	montant	Höhe (Menge, Betrag)	importo	importe
another declared objective	autre objectif déclaré	weiters Ziel	un altro obiettivo dichiarato	otro objetivo declarado
anti-discriminatory practice	pratique antidiscriminatoire	Antidiskriminierungsaktion	pratica antidiscriminatoria	práctica no discriminatoria
anti-racist practice	pratique antiraciste	Antirassismus-Aktion	pratica antirazzista	práctica no racista
appeal	attrait	in Berufung gehen	appello	apelar
applicant	candidat	AntragstellerIn	richiedente	solicitante
applicant	candidat	BewerberIn	richiedente	candidato
application	demande	Bewerbung	domanda, istanza	solicitud
application form	formulaire de demande	Bewerbungsschreiben	modulo per la domanda	formulario de solicitud

application training, how to apply for jobs	comment soumettre une demande d'emploi	Bewerbungstraining	preparazione per colloqui di lavoro	formación para entrevistas de trabajo, cómo buscar trabajo
apply	soumettre	bewerben	presentare domanda	solicitar
appraise	évaluer	schätzen, taxieren	apprezzare, valutare	evaluar
appreciation	appréciation	Würdigung, Dankbarkeit	apprezzamento	agradecimiento
apprentice	apprentissage	Lehrling, Auszubildende/r	tirocinante	aprendizaje
apprenticeship	apprentissage	Lehre	apprendistato, tirocinio	aprendizaje
approach	approche	Ansatz, Annäherung	approccio	enfoque
appropriate, suitable, fitting	pertinent, adapté, qui convient	geeignet, passend, entsprechend	appropriato, adatto	apropiado, adecuado, apto
approval, assent	approbation, consentement	Genehmigung	approvazione, consenso	aprobación, consentimiento
approximately, average	environ, en moyenne	durchschnittlich	all'incirca	aproximadamente, promedio
aptness	aptitude	Tauglichkeit	attitudine	calidad de apto
archives	archives	Archiv	archivi	archivos
area office	bureau régional	Bezirksstelle	ufficio zonale	oficina de zona
arrangement, agreement	entente, accord	Vereinbarung	sistemazione, accordo	convenio, acuerdo
assembly-line work	travail à la chaîne	Fließbandarbeit	lavoro a catena	trabajo en cadena de montaje
Assertiveness	assertivité	Bestimmtheit	assertività	determinación
assertiveness training	cours d'affirmation de soi	Persönlichkeitstraining	corso di formazione per lo sviluppo dell'autostima	formación para obtener determinación
assessment	évaluation	Beurteilung	valutazione	evaluación
assessment	évaluation	Diagnose	valutazione	evaluación
assessment	évaluation	Eignungsfeststellung	valutazione	evaluación
assessment centre	centre d'évaluation	Auswahlverfahren, Beurteilungsverfahren	servizi per la valutazione	centro de valoración
assessment characteristics	caractéristiques d'évaluation	Beurteilungsmerkmale	valutazione di caratteristiche	características de evaluación
assessment of skills and experience	évaluation des aptitudes et de l'expérience	Berufsorientierung, Berufsfindung	valutazione delle competenze e delle esperienze	evaluación de aptitudes y experiencia
assessment of training/employment	évaluation de la formation, de l'emploi	Beurteilung der Vermittlung von Berufsausbildung	valutazione del percorso formativo/dell'attività lavorativa	evaluación de formación/empleo

at all stages of	à tous les niveaux de	ständig	in tutte le fasi	en todas las etapas de
at issue	en cause	zur Diskussion stehend, vorliegend	la questione in causa	se trata de
At risk youth	Jeunes à risque	Problemjugendliche	giovani a rischio	jóvenes en situación de riesgo
Attendance Allowance	indemnité de présence	Pflegegeld	indennità di presenza	subsidio para asistencia constante
attitude	attitude	Einstellung, Haltung, Standpunkt	attitudini	actitud
atypical work/ employment	travail, emploi atypique	atypische Arbeit/ Beschäftigungsverhältnisse	lavoro/impiego atipico	trabajo/empleo atípico
audiovisual methods/aids	méthodes, aides audiovisuelles	audiovisuelle Methoden, Hilfsmittel	metodi/supporti audiovisivi	métodos/ayudas audiovisuales
aversion to work	aversion du travail	Arbeitsunlust	avversione per il lavoro	aversión al trabajo
awareness raising	sensibilisation	Sensibilisierung	sensibilizzare, rendere consapevoli	sensibilización
awareness raising means	moyens d'augmenter la sensibilisation	Sensibilisierungsmaßnahme	mezzi per la sensibilizzazione alla consapevolezza	medios de sensibilización
balanced participation of women and men	participation équilibrée des hommes et des femmes	ausgewogene Mitwirkung von Frauen und Männern	partecipazione equilibrata fra uomini e donne	participación igualitaria de hombre y mujeres
baseline survey	étude de référence	Basisumfrage	indagine di base	estudio básico
basic need	besoin fondamental	Grundbedürfnis	bisogni fondamentali	necesidades básicas
basic operation	opération de base	Grundrechnungsart	operazione di base	operación básica
basic skills	aptitudes fondamentales	Grundfertigkeiten	competenze di base	capacidades básicas
basic training	formation de base	berufliche Grundausbildung	formazione di base	formación básica
basic training	formation de base	Grundausbildung	formazione di base	formación básica
basis	base	Grundlage	base	base
be in regular contact with each other	être en contact régulier avec	in einem regelmäßigen Austausch zueinander stehen	mantenersi in contatto costante	mantener un contacto habitual
be obligated	être obligé	verpflichtend	essere obbligato	estar obligado a
be valid	être valide	gelten, gültig sein	essere valido	ser válido
be valuable	avoir de la valeur	wertvoll sein	essere di valore	ser valorado

behaviour	comportement	Verhalten	comportamento	comportamiento
behaviour problems	problèmes de comportement	Verhaltensauffälligkeiten	problemi comportamentali	problemas de comportamiento
behavioural change	changement de comportement	Verhaltensänderung	cambiamenti comportamentali	cambio en el comportamiento
being handed	se faire remettre	gekündigt werden	essere licenziato	ser entregado
beliefs	croyances	Überzeugungen	credenze	creencias
benefit in kind	avantages en nature	unbare Leistung	prestazioni in natura	prestación en especie
benefits	avantages	Vorteil, Nutzen, Gewinn	benefici	ventajas
benefits trap	piège des avantages	Falle der Sozialleistungen	prestazioni sociali	prestaciones sociales
better prospects	meilleures perspectives	bessere Aussichten	la migliore prospettiva	mejores perspectivas
beyond	au-delà	darüber hinaus	al di là, oltre	más allá
bill (parliament)	projet de loi (parlement)	Gesetzesvorlage	progetto di legge (parlamento)	proyecto de ley (parlamento)
blended learning, mixture of elearning, tutor learning / class based learning	apprentissage mixte, combinaison d'apprentissage, apprentissage avec tuteur, apprentissage en classe	Mischung aus elearning und Präsenzlernen	apprendimento misto, attraverso strumenti informatici o a distanza, con tutor, in aula	aprendizaje combinado, mezcla de aprendizaje pot medios electrónicos, aprendizaje con tutor, aprendizaje en aula
Block-release courses, block teaching	enseignement par blocs	Blockunterricht	insegnamento per moduli	cursos para licencias de formación, docencia en licencias de formación
blue collar worker	col bleu	SchwerarbeiterIn	lavoratore manuale, operaio	trabajador manual
bonus, premium	bonus, prime	Belohnung	bonus, premio	bonificación, prima
book keeping	tenue de livre	Buchhaltung	contabilità	contabilidad
boost	impulsion	ankurbeln, erhöhen, verstärken	incoraggiare, rafforzare	impulsar
bother	ennui	stören	disturbare, dare fastidio	hermano
boundary overlaps	chevauchement des limites	Grenzziehungen (unklare)	sovrapposizione dei confini	solapamiento de límites
breach of conditions	inobservation des conditions	Auflagenverletzung	venire meno delle condizioni	incumplimiento de condiciones
breakdown	répartition	Zusammenbruch	collasso	avería
bridging the gap	combler le fossé	Lücke überbrücken	colmare il divario	salvar obstáculos
broad range of	vaste gamme de	breites Spektrum	una vasta gamma di	amplia gama de
budget	budget	Etat	budget	presupuesto

bunch of flowers	bouquet de fleurs	Blumenstrauß	mazzo di fiori	ramo de flores
burden of proof	fardeau de la preuve	Beweislast	onere della prova	carga de la prueba
burn-out	épuisement	Burn-out Effekt, ausbrennen	esaurimento delle motivazioni professionali	quemarse
business in hand	travail à faire	geschäftliche Angelegenheiten	lavoro corrente	asuntos laborales
business manager	gestionnaire commercial	GeschäftsleiterIn	direttore commerciale	director empresarial
by telephone	par téléphone	telefonisch	per telefono	por teléfono
by the end	à la fin	zum Abschluss	alla fine	al final
call someone's attention to	attirer l'attention de quelqu'un	aufmerksam machen auf	richiamare l'attenzione di qualcuno	llamar la atención de alguien sobre
campaigning work	faire campagne	Arbeit forcieren	attività di campagna per una causa	presentación para un puesto de trabajo
can greatly help	peut aider de beaucoup	wesentlichen Beitrag leisten	può aiutare molto	poder ser de gran ayuda
cancel	annuler	lösen (Vertrag)	annullare	cancelar
capabilities, skills, abilities	capacités, aptitudes, compétences	Fähigkeiten	capacità, competenze, abilità	capacidades, aptitudes, facultades
capable	capable	fähig sein	capace	capaz
capacity for entrepreneurship	capacité d'entrepreneurship	unternehmerisches Können	spirito imprenditoriale	capacidad de iniciativa empresarial
care	soin	Betreuung, Sorge, Sorgfalt	prendersi cura di	cuidado
care assistant	assistant en soins	Pflegehilfe	assistente	asistente
care attendants	fournisseur de soins	PflegebegleiterIn	addetti alla cura/assistenza	personas que prestan servicios sanitarios
care conference	conférence sur les soins	Fallbesprechung	conferenza sull'assistenza	conferencia sobre atención
care home for people with disabilities	maison de repos pour handicapés	Pflegeheim für schwerstbehinderte Menschen	casa di accoglienza per portatori di handicap	centro de atención a personas con discapacidades
care order	ordre de soin	Entziehung des Sorgerechts	mandato di cura/assistenza	petición de atención
care providers	fournisseurs de soins	PflegeanbieterIn	fornitori di servizi di assistenza	profesional sanitario
care staff	personnel de soin	Pflegekräfte	personale di assistenza	personal de asistencia
career adaptability	souplesse professionnelle	berufliche Anpassungsfähigkeit	capacità di adattamento professionale	capacidad de adaptación profesional

career and job mobility, occupational mobility	mobilité professionnelle	berufliche Mobilität	mobilità del lavoro e della carriera	movilidad laboral y profesional, movilidad ocupacional
career aspiration	aspirations professionnelles	Berufswunsch	aspirazioni di carriera	aspiración profesional
career development	organisation des carrières	Laufbahnentwicklung	sviluppo della carriera	desarrollo profesional
career development programmes	programmes d'organisation des carrières	Berufsentwicklungsprogramme	programma di sviluppo della carriera	programas de desarrollo profesional
career expectation	aspirations professionnelles	Berufserwartung	aspettative professionali	expectativas profesionales
career exploration	exploration de carrière	Berufserkundung	indagine sulle possibilità di carriera	exploración profesional
career goals	objectifs de carrière	berufliche Ziele	obiettivi legati alla carriera	objetivos profesionales
career guidance, vocational guidance, vocational counselling	orientation professionnelle	Berufsberatung	orientamento professionale, consulenza in ambito professionale	orientación sobre la carrera profesional, orientación profesional, asesoramiento profesional
career information centre	centre d'information sur les carrières	Berufsinformationszentrum	centro di informazione sul lavoro	centro de información laboral
career maturity	maturité professionnelle	Berufs(wahl)reife	maturità professionale	madurez profesional
career path	avancement professionnel	Berufsweg	avanzamento di carriera	trayectoria profesional
career pattern	tendance des carrières	Laufbahnmuster	disegno della carriera	patrón profesional
career pattern study	étude de l'orientation des carrières	Berufsverlaufsuntersuchung	studio sul progetto professionale	estudio de patrones profesionales
career planning	planification de carrière	Berufswegplanung	pianificazione della carriera	planificación profesional
career profile	profil de carrière	Berufsbild	profilo della carriera	perfil profesional
career progression, career advancement	avancement professionnel	beruflicher Aufstieg	progressione della carriera, avanzamenti	progresión profesional, mejora profesional
careers	carrières	Karriere	carriera	carreras profesionales
careers talk	discussions professionnelles	Berufsberatungsgespräch	discussione sulla carriera	charla sobre carreras profesionales
carer	personne qui prend soin	BetreuerIn	chi si prende cura di	cuidador
Carer's Allowance	allocation pour personne prenant soin	Beihilfe für Pflegende	indennità per i soggetti che si fanno carico di disabili	Prestación para el cuidador

carers centres	centres de soins	Pflegezentrum	centri di assistenza	centros de cuidadores
case	cas	Fall	caso	caso
case histories	dossiers sociaux	Krankengeschichte, Vorgeschichte	storia del caso	historiales
case work	travail de cas	Einzelfallarbeit	lavoro sul caso	asistencia individual
case-law	jurisprudence	Rechtssprechung	giurisprudenza	jurisprudencia
cash benefit	allocation en espèces	bare Leistung	sussidio in denaro	prestación en efectivo
casual earnings	gains occasionnels	Gelegenheitsverdienst	guadagni occasionali	ingresos ocasionales
caterer	traiteur	LieferantIn	chi si prende l'impegno di	proveedor
caution	attention	Verwarnung	cautela, attenzione	precaución
certificate	certificat	Zeugnis	certificato	certificado
certification	certification	anerkannter Abschluss	certificazione	certificado
certifying body	organisme de certification	Prüfungsbehörde	organismo che certifica	organismo certificador
chair(man)	président	LeiterIn	presidente	presidente
challenge	défi	Herausforderung	sfida	reto
challenging behaviour	comportement stimulant	herausforderndes Verhalten	comportamento provocatorio	comportamiento desafiante
chamber of commerce	chambre de commerce	Wirtschaftskammer	camera di commercio	cámara de comercio
changes in personnel, in staff	changement de personnel	personelle Veränderungen	cambiamenti di personale	cambios en el personal, en la plantilla
charge	frais	beschuldigen	importo dovuto	carga
charging policy	politique de tarification	Richtlinien zur Kostenberechnung	politiche delle tariffe	política de costes
charitable organisation	organisme de charité	Hilfswerk	organizzazione di carità	organización caritativa
cheat sheet	aide-mémoire	Schummelzettel	promemoria	parte de faltas
child and family consultation	consultation pour l'enfant et la famille	Familien-, Ehe-, Sexual-Beratungsstelle	consulenza per l'infanzia e la famiglia	asesoramiento a familias y menores
Child Benefit	prestation pour enfants	Kindergeld	benefici per l'infanzia	prestación por hijos
child care	soins de l'enfant	Kinderbetreuung	servizi di sostegno per l'infanzia	cuidado de los hijos
child guidance	orientation de l'enfant	Familienberatungsstelle	servizi di orientamento per l'infanzia	orientación infantil

child in need	enfant dans le besoin	bedürftiges Kind	bambino in stato di bisogno	niños necesitados
children's home	foyer pour enfants	Kinderheim	centri accoglienza per l'infanzia	centro de acogida para niños
choice of studies	choix des études	Studienwahl	scelta degli studi	elección de estudios
Christmas bonus	prime de Noël	Weihnachtsgeld	tredicesima	paga extra de navidad
chronically sick adults	adultes atteints de maladies chroniques	chronisch kranke Erwachsene	adulti malati cronici	adultos que padecen enfermedades crónicas
citizen's action group	groupe d'actions de citoyens	BürgerInneninitiative	gruppi di azione dei cittadini	grupo de acción ciudadana
citizen's advice bureau	permanence d'entraide sociale	BürgerInnenberatungsstelle	sportello per i diritti dei cittadini	oficina de atención al ciudadano
city council	conseil municipal	Magistrat	consiglio comunale	ayuntamiento
civil code on which all social legislation is based	code civil sur lequel se fonde toute la législation sociale	bürgerliches Gesetzbuch	codice civile su cui si basa la legislazione sociale	código civil en el que se basa toda la legislación en materia social
civil servant, public servants	fonctionnaires	Beamte/in, Angestellte/r im öffentlichen Dienst	pubblici dipendenti	funcionario, funcionarios
civil service	service civil	Staatsdienst, öffentlicher Dienst	servizio civile	funcionariado
claim	demande	Anspruch, Forderung	richiesta, reclamo, rivendicare	reclamación
cleaner	nettoyeur	Reinigungsfrau / mann	addetto alle pulizie	limpiador
clerical work	travail de bureau	Büroarbeit, Schreibarbeit	lavoro d'ufficio	trabajo administrativo
client	client	KlientIn	cliente, utente	cliente
code of ethics	code d'éthique	Ehrenkodex	codice deontologico	código ético
colleague	collègue	Kollege	collega	compañero de trabajo
collective agreement	convention collective	Kollektivvertrag	accordo collettivo	convenio colectivo
collective bargaining	négociation collective	Tarifverhandlung	negoziazione collettiva	negociación colectiva
commissioned work	travail exécuté sur commande	Auftragsarbeiten	lavoro su incarico	trabajo encargado
Commisssion of the European Communities	Commission des Communautés européennes	Kommission der Europäischen Gemeinschaften	Commissione dell'Unione Europea	Comisión de las comunidades europeas
commitment	engagement	Verpflichtung, Bindung, Engagement	impegno	compromiso

committee	comité	Ausschuss	comitato	comité
committee of the regions	comité des régions	Ausschuss der Regionen	comitato delle regioni	comité de las regiones
communication skills	aptitudes à la communication	kommunikative Fähigkeiten	competenze legate alla comunicazione	capacidades de comunicación
community initiative for employment	initiative communautaire pour l'emploi	Gemeinschaftsinitiative Beschäftigung	iniziativa comunitaria per l'impiego	iniciativa de la comunidad para el empleo
community nursing service	service infirmier communautaire	ambulanter Krankenpflegedienst	servizi infermieristici di comunità	servicio de enfermería comunitario
commuter	banlieusard	Pendler	pendolare	trabajador que no reside en el lugar de trabajo
company	société	Gesellschaft	società, impresa	empresa
comparability of certificates	comparabilité des certificats	Vergleichbarkeit von Zeugnissen	comparazione dei certificati	comparación de certificados
compassionate leave	permission exceptionnelles	Sonderurlaub bei Sterbefall	permesso per motivi personali	permiso compasivo
compensation	rémunération	Schadenersatz	remunerazione	compensación
competitiveness	compétitivité	Wettbewerbsfähigkeit	competitività	competitividad
complaint	plainte	Beschwerde	reclamo	reclamación
complemented by	complété par	ergänzt durch	completato da	complementado por
completed	terminé	abgeschlossen	completato	completado
comprehensive school	école à vocation générale	Gesamtschule	scuola generica	centro de enseñanza de secundaria para alumnos con cualquier aptitud
compulsory insurance	assurance obligatoire	Pflichtversicherung	assicurazione obbligatoria	seguro obligatorio
computer science	informatique	Informatik	informatica	informática
computer-assisted instruction	enseignement assisté par ordinateur	computerunterstützter Unterricht	guida in linea sul computer	enseñanza asistida por ordenador
computerized guidance	orientation informatisée	computergestütze Beratung	guida computerizzata	orientación por ordenador
concept, pathways	concept, mécanismes	Konzept	concetto, percorsi	concepto, ruta
concerning	en ce qui concerne	in Bezug auf	relativo a	relativo a
concerning the relevant sectors	en ce qui a trait aux secteurs pertinents	jeweiligen Zweige betreffend	riguardante settori pertinenti	con relación a los sectores pertinentes

conclusion, settlement	règlement, entente	Abschluss	conclusione, accordo conclusivo	conclusión, liquidación
concrete question	question concrète	konkrete Fragestellung	domanda concreta	petición concreta
condition	condition	Auflage	condizione	condición
condition	condition	Voraussetzung	condizione	condición
conference	conférence	Tagungssaal	conferenza	conferencia
confidence building	instauration de la confiance	Bewusstseinsbildung	sviluppo di fiducia in se stessi	desarrollo de confianza
confirmation ship	avis d'exécution	Bestätigung	conferma	confirmación
conscript	soldats de la conscription	Präsenzdiener	chiamata di leva	reclutar
consent	consentement	Einwilligung, Zustimmung	consenso	consentimiento
consolidation	regroupement	Festigung, Konsolidierung	consolidamento	consolidación
constitutional court	cour constitutionnelle	Verfassungsgericht	corte costituzionale	tribunal constitucional
consultation organisation	organisme de consultation	Beratungseinrichtung	organizzazione di consulenza	consultoría
consumer, costumer	consommateur	Kunde	consumatore, cliente	consumidor, cliente
contents	contenu	inhaltliche Elemente	contenuti	índice
contract	contrat	Dienstvertrag	contratto	contrato
contract	contrat	Vertrag	contratto	contratar
contract of apprenticeship	contrat d'apprentissage	Ausbildungsvertrag	contratto di apprendistato	contrato en prácticas
contract of employment	contrat de travail	Arbeitsvertrag	contratto di lavoro	contrato de empleo
contribute	contribuer	beitragen	contribuire	aportar
contribution	contribution	Beitrag	contributo	aportación
contribution	contribution	Zuschuss, Mithilfe	contributo	contribución
control	contrôle	Kontrolle	controllo	control
conviction	conviction	Überzeugung	convinzione	convicción
cooperation	coopération	Zusammenschlüsse	cooperazione	cooperación
cooperation, work together	coopération, travailler de concert	Zusammenarbeit	cooperare, lavorare insieme	cooperación, trabajo conjunto
coping	faire face	gewachsen sein, fertig werden mit	fronteggiare	copiar

core curriculum	programme principal	Kerncurriculum	programma curriculare principale	curriculum fundamental
corporation	société	Anstalt, Unternehmen	corporazione	empresa
cost	coût	Kosten	spesa, costo	coste
council	conseil	Rat, Ratsversammlung	consiglio	consejo
Council of the European Union	Conseil de l'Union européenne	Rat der Europäischen Union	Consiglio dell'Unione Europea	Consejo de la Unión Europea
Council Tax Benefit	Council Tax Benefit	Vergünstigung der Grundsteuer	agevolazione fiscale	ventaja fiscal
counselling effectiveness	efficacité de l'orientation	Beratungserfolg, Effektivität der Beratung	consulenza di efficacia	eficacia del asesoramiento
counselling goals/objectives	buts et objectifs de l'orientation	Beratungsziele	consulenza per obbiettivi	objetivos / metas del asesoramiento
counselling skills	aptitude au conseil	BeraterInfähigkeiten	attitudine al lavoro di consulenza	aptitudes para servicios de asesoramiento
counsellor traits	traits psychologique d'un conseiller	BeraterIneigenschaften	caratteristiche personali del consulente	características del consejero
country of immigration	pays d'immigration	Einwanderungsland	paesi di immigrazione	país de inmigración
country of origin	pays d'origine	Herkunftsland	paese d'origine	país de origen
county council	conseil de comté	Landrat/ Landesrätin	consiglio distrettuale/regionale	ayuntamiento
county councillor	conseiller de comté	Landtagsabgeordnete	consigliere distrettuale/regionale	concejal
county court	cour de comté	Amtsgericht	tribunale distrettuale	tribunal de condado
course	cours	Kurs	corso	curso
course	cours	Lehrgang	corso	curso
course of a mentorship	cours d'un mentorat	Ablauf einer Mentorschaft	corso di tutoraggio	curso de orientación
court	tribunal	Gericht	tribunale	juzgado
Court of Justice of the European Communities	Cour de justice des Communautés européennes	Gerichtshof der Europäischen Gemeinschaften	Corte di Giustizia dell'Unione Europea	Tribunal de justicia de las comunidades europeas
court order	ordonnance d'un tribunal	gerichtliche Verfügung	ordinanza del tribunale	orden judicial
court social worker	travailleur social auprès des tribunaux	GerichtshelferIn	assistente sociale presso il tribunale	trabajador social del juzgado

craft certificate	certificat professionnel	FacharbeiterInnenbrief	certificato di lavoro artigiano	certificado de oficio
creating alternative work environments	créer d'autres milieux de travail	Schaffung alternativer Arbeitsumfelder	creare ambienti di lavoro alternativo	crear entornos de trabajo alternativos
creative imagination	imagination créatrice	Einfallsreichtum	immaginazione creativa	imaginación creativa
creche, day nursery	crèche, garderie de jour	Krabbelstube	asilo, asilo diurno	guardería infantil
creditor	créditeur	Gläubiger	creditore	acreedor
criticism	critique	Kritik	critica	crítica
curriculum	programme	Studienplan, Lehrplan	curriculum formativo	curriculum
curriculum infusion	infusion de cours	Verknüpfung des Lehrplanes	integrazione dei piani formativi	configuración del curriculum
curriculum vitae, cv	curriculum vitae, CV	Lebenslauf	curriculum vitae cv	curriculum vitae, cv
cut hours	heures coupées	Stunden kürzen	riduzione dell'orario	reducir horas
cyclical	cyclique	konjunkturell bedingt	clinico	cíclico
daily tariff, daily charge	tarif journalier	Tagessatz	tariffa giornaliera	tarifa diaria, coste diario
data	données	Daten	dati, informazioni	datos
data processing, computer knowledge	traitement de données, connaissances informatiques	EDV- Kenntnisse	conoscenze informatiche	procesamiento de datos, conocimientos informáticos
database	base de données	Datenbank	archivio	base de datos
date	date	Datum	appuntamento	fecha
date	date	Termin	data	fecha
date of birth	date de naissance	Geburtsdatum	data di nascita	fecha de nacimiento
day care	garde de jour	Tagespflege	cura giornaliera	guardería
day centre	centre de jour	Tagespflegestätte	centro diurno	centro de guardería
day nursery	crèche collective	Krippe, Tagesstätte, Hort	asilo, centro diurno	guardería infantil
deaf	sourd	taub	sordo	sordo
deaf and dumb	sourd-muet	taubstumm	sordomuto	sordo mudo
debt awareness/management	prise de conscience de la dette, gestion de la dette	Schuldenregulierung	consapevolezza dei debiti, gestione dei debiti	gestión/conocimiento de deuda
debts	dettes	Schulden	debiti	deudas
debts advice	conseil sur les dettes	Schuldnerberatung	consulenza sui debiti	asesoramiento sobre deudas
decentralisation	décentralisation	Dezentralisierung	decentramento	descentralización

decision	décision	Entscheidung, Beschluss	decisione	decisión
decision-making model	modèle décisionnel	Entscheidungsmodell	modello per la presa di decisioni	modelo de toma de decisiones
declared objective	objectif déclaré	ausgesprochene Zielsetzung	obiettivo esplicito	objetivo declarado
decline	refuser	Abnahme	declino	descender
dedicate	consacrer	widmen, einweihen	dedicare	dedicar
dedication	dévouement	Hingabe, Einweihung	dedizione	dedicación
deduction from wage	déduction salariale	Lohnpfändung	deduzione salariale	deducción salarial
deficits	déficits	Defizite	deficit	déficits
delegation	délégation	Delegation	delegazione	delegación
demand	demande	Anforderung	chiedere, esigere, pretendere	demanda
demand	demande	fordern	domanda, richiesta	demanda
demand	demande	Forderung	domanda, richiesta	demanda
demand	demande	Nachfrage, Bedarf	necessità	demanda
department	service	Abteilung, Dienststelle	dipartimento	departamento
dependence	dépendance	Abhängigkeit	dipendenza	dependencia
dependent employment	emploi dépendant	abhängige Beschäftigung	lavoro dipendente	empleo asalariado
dependent working population	main-d'œuvre dépendante	abhängige Erwerbspersonen	popolazione lavorativa dipendente	población activa asalariada
deployment	déploiement	Einsatz von MitarbeiterInnen	dispiegare, mettere in campo	despliegue
depression	dépression	Depression	depressione	depresión
deregulation	déréglementation	Abschaffung von (beschränkenden) Bestimmungen	deregulation	liberalización
derived rights	droits dérivés	Abgeleitete Ansprüche/Rechte	diritti non originari	derechos derivados
derives	provient	ableiten, herleiten, Nutzen ziehen, Gewinn schöpfen	che deriva da, tratto da	se deriva
Desegregation of the labour market	désagrégation du marché du travail	Abbau der Teilung des Arbeitsmarktes	disgregazione del mercato del lavoro	Desegregación del mercado laboral
destabilisation	déstabilisation	Destabilisierung	destabilizzazione	desestabilización

determination	détermination	Entschlossenheit	determinazione	determinación
development	développement	Entwicklung	sviluppo	desarrollo
development	développement	Entwicklung, Förderung	sviluppo	desarrollo
development of courses	développement des cours	Entwicklung von Ausbildungsgängen	sviluppo dei corsi…..	desarrollo de cursos
deviation	écart	Abweichung	deviazione	desviación
diary	journal	Terminkalender	diario, agenda	agenda
differences of view	divergence d'opinion	Meinungsunterschied	divergenze di opinioni	diferencias de opinión
dignity	dignité	Stolz, Würde	dignità	dignidad
diligence	diligence	Fleiß	diligenza	diligencia
diminishing relevance	pertinence décroissante	Anforderungen nicht entsprechend	importanza decrescente	relevancia cada vez menor
diploma, degree	diplôme, certificat	Diplom, Abschluss	diploma,laurea	diploma, titulación
directorate	direction	Direktion	direzione	dirección
disability	handicap	Behinderung	disabilità	incapacidad
Disability Living Allowance	indemnité pour handicapés	Beihilfe füe Erwerbsunfähige	indennità previdenziale a favore dei disabili	Prestación por discapacidad permanente
disability pension	prestation d'invalidité	Erwerbsunfähigkeitsrente	pensione di invalidità	subsidio por discapacidad
disablement resettlement officer	agent de reclassement des invalides	ArbeitsvermittlerIn für behinderte Menschen	tutor per reinserimento al lavoro di soggetti disabili	Recolocación de discapacitados
disadvantaged	désavantagé	Benachteiligte	svantaggiati	desaventajado
discretionary power	pouvoir discrétionnaire	Kann-Bestimmung	potere discrezionale	poder discrecional
dismiss, redundant, fire, lay off	congédier, renvoyer, mettre à pied	entlassen	licenziare, espellere, estromettere	destituir, despedir, echar, expulsar
dismissal protection	protection contre la destitution	Kündigungsschutz	misure di protezione contro il licenziamento	protección frente a los despidos
dismissed	congédié	gefeuert werden	congedato, espulso	despedido
disprove	désapprouver	widerlegen	disapprovare	refutar
dissertation	dissertation	Diplomarbeit	tesi	tesis
dissuade	dissuader	abraten	dissuadere	disuadir

distribution	distribution	Aufteilung/Verteilung	distribuzione	distribución
district council	conseil de district	Stadtrat	consiglio distrettuale/regionale	ayuntamiento
district councillor	conseiller de district	Stadtrat/rätin	consigliere distrettuale/regionale	concejal
diversity	diversité	Verschiedenheit	diversità	diversidad
division of labour by gender	division de la main-d'œuvre par sexe	Geschlechtspezifische Arbeitsteilung	divisione del lavoro per genere	división del trabajo por sexo
domestic staff	personnel domestique	Hauswirtschaftskräfte	personale interno	personal nacional
domiciliary services	services à domicile	ambulante Dienste	servizi domiciliari	servicios a domicilio
donations	dons	Spenden, Schenkung	donazioni	donaciones
door opener	ouvre des portes	WegbereiterIn	portiere	apertura de puertas
draft	ébauche	Entwurf	stesura, bozza	borrador
draft a text	rédiger un texte	einen Text entwerfen	stendere un testo	realizar un borrador de un texto
drinking habit	habitude de boire de l'alcool	Trinkgewohnheiten	abitudine a bere	hábito de consumo de bebida
driving licence	permis de conduire	Führerschein	patente di guida	carné de conducir
drop-in	raccrocheur	(kurz) hereinschauen	soggetto che rientra in un percorso	presentarse
drop-out	décrocheur	AbbrecherIn	soggetto uscito da un percorso	abandonar
drug abuse	consommation de drogues	Drogenmissbrauch	abuso di droga	consumo de drogas
drugs	drogues	Drogen	droghe	drogas
dual career family	famille à double revenu	Familien, in der beide Eheleute berufstätig sind	famiglia in cui entrambi i genitori lavorano	familia en la que ambos padres trabajan
dual system of vocational training	double système de formation professionnelle	duales System der Berufsausbildung	sistema duale di tirocinio professionale	sistema dual de formación profesional
duration of the project, years of operation	durée d'un projet, années de travail	Projektlaufzeit	durata di un progetto, anni di lavoro	duración del proyecto, años de funcionamiento
during the working period	pendant la période de travail	während der Laufzeit	durante il periodo di lavoro	durante el periodo laboral
duty	tâche	Pflicht	dovere	tarea
duty of confidentiality	devoir de confidentialité	Schweigepflicht	dovere alla riservatezza	obligación de confidencialidad
duty service	service de garde	Bereitschaftsdienst	reperibilità	servicio de guardia

duty to maintain child	devoir d'entretenir un enfant	Unterhaltspflicht	obbligo al mantenimento dei figli	dotación para el mantenimiento de hijos
dyslexia	dyslexie	Legasthenie	dislessia	dislexia
eager to learn	avide d'apprendre	lernwillig	voglia di imparare/motivazione	ganas de aprender
early retirement	retraite anticipée	Frühpension	pensionamento anticipato	jubilación anticipada
early retirement	retraite anticipée	vorzeitiger Ruhestand	pensionamento anticipato	jubilación anticipada
early school leaver	décrocheur	SchulabbrecherIn	colui che abbandona la scuola prima del tempo	persona que abandonó los estudios de forma anticipada
early school leavers	décrocheurs	Schulausbildung frühzeitig abbrechen	coloro che abbandonano la scuola prima del tempo	personas que abandonaron los estudios de forma anticipada
ecology	écologie	Ökologie	ecologia	ecología
economic development	développement économique	wirtschaftliche Entwicklung	sviluppo economico	desarrollo económico
education	éducation	Erziehung, Bildung, Ausbildung, Schulwesen	educazione, formazione generale	educación
education streams	courants d'éducation	Studien-, Ausbildungsrichtungen	scuole di pensiero sulla didattica	corrientes didácticas
educational development	développement éducatif	schulischer Werdegang	sviluppo educativo	desarrollo educativo
educational institution	établissement d'enseignement	Bildungseinrichtung	struttura per la formazione	centro educativo
educational leave, training leave	congé d'études, congé de formation	Bildungsurlaub	permesso/congedo per formazione	permiso de estudio, permiso para formación
educational level	niveau d'instruction	Bildungsgrad	livello formativo	nivel de formación
educational materials	matériels didactique	Lehrmaterialien	materiale didattico	material didáctico
educational materials	matériels didactiques	Unterrichtsmaterialien	materiali didattici	material didáctico
educational planning	planification de l'enseignement	Bildungsplanung	piano formativo	plan educativo
educational policy	politique de l'enseignement	Bildungspolitik	politiche formative	política educativa
educational report, cumulative record	rapport pédagogique, dossier cumulatif	Abschlusszeugnis, Semesterzeugnis	resoconto del percorso didattico, pagella complessiva	informe educativo, expediente académico
educator	formateur	ErzieherIn, Pädagoge/Pädagogin	educatore, formatore	formador

elected member	membre élu	Ratsmitglied, Abgeordnete	membro eletto	miembro electo
eligibility	admissibilité	Eignung, Befähigung, Berechtigung	eleggibilità/ammissibilità	elegibilidad
eligibility criteria, selection criteria	critères d'admissibilité, critères de sélection	Auswahlkriterien	criteri di eleggibilità, criteri di selezione	criterios de selección
eligible (for)	admissible (à)	in Frage kommen für	ammissibile, in possesso dei requisiti	elegible para
eligible for a pension	admissible à une pension	pensionsberechtigt	in possesso dei requisiti per la pensione	apto para percibir una pensión
emergency service	service d'urgence	Notdienst	servizio d'emergenza	servicios de emergencia
emotional instability	instabilité émotive	emotionale Labilität	instabilità emotiva	inestabilidad emocional
emotional maturity	maturité émotive	emotionale Reife	maturità emotiva	madurez emocional
emphasis, focus, special interest	emphase, accent, intérêt spécial	Schwerpunkt	enfasi, focus, interesse speciale	énfasis, concentración, interés especial
employee	employé	ArbeitnehmerIn	dipendente	empleado
employee turnover	rotation du personnel	ArbeitnehmerInnenfluktuation	turnover dei dipendenti	rotación de personal
employee's contribution	contribution de l'employé	ArbeitnehmerInnenanteil	contributo del dipendente	aportación del empleado
employer	employeur	ArbeitgeberIn	datore di lavoro	empleador
employer profile, company profile	profil d'employeur, profil de société	Unternehmensprofil, Charakteristik des Betriebes	profilo del datore di lavoro, profilo aziendale	perfil empresarial, perfil de la empresa
employer's contribution	contribution de l'employeur	ArbeitgeberInnenanteil	contributo del datore di lavoro	aportación del empleador
employing a person with disabilities	employer une personne handicapée	Beschäftigung von Behinderten	inserire a lavoro una persona disabile	emplear a una persona con discapacidades
employment	emploi	Beschäftigung	impiego	empleo
employment	emploi saisonnier	Stellung	impiego	empleo
employment certificate	certificat d'emploi	Einstellungsschein	certificato di assunzione	certificado de trabajo
employment counsellor	conseiller en emploi	ArbeitsberaterIn	consulente nel settore dell'occupazione	asesor laboral
employment deprivation (job loss)	perte d'emploi	Beschäftigungsverlust	perdita del lavoro	privación de empleo (pérdida del empleo)
employment form	formulaire d'emploi	Einstellungsbogen	modulo per l'impiego	formulario de empleo

employment foundation	fondation de l'emploi	Arbeitsstiftung	fondazione per l'impiego	base de empleo
employment interview	entrevue d'emploi	Einstellungsgespräch	intervista per l'assunzione….	entrevista de trabajo
employment legislation	législation sur l'emploi	Arbeitsgesetzgebung	legislazione del lavoro	legislación laboral
employment of foreign labour	emploi de la main-d'œuvre étrangère	Ausländerbeschäftigung	l'impiego di forza lavoro straniera	empleo de mano de obra extranjera
employment opportuntities	opportunités d'emploi	Beschäftigungsmöglichkeiten	opportunità di lavoro	oportunidades profesionales
employment plans	plans d'emploi	Beschäftigungspläne	piano per l'impiego	planes profesionales
employment prospects	perspectives d'emploi	Beschäftigungsaussichten	prospettive di lavoro	perspectivas de empleo
employment record	dossier d'emploi	Personalakte	cartella personale lavorativa	registro de empleo
employment subsidies	subventions à l'emploi	Beschäftigungszuschüsse	indennità/misure per l'occupazione	subsidio por desempleo
empowerment	habilitation	Ermächtigung	potenziamento	capacitación
enable	permettre	ermöglichen	mettere in grado di, permettere	activar
encouragement, subsidy, aid, grant, promotion,	encouragement, subside, aide, bourse, promotion	Förderung	incoraggiamento, sussidio, assistenza, indennità, promozione	incentivo, subvención, ayuda, beca, promoción
endeavour to avoid	entreprise à éviter	bestrebt sein zu vermeiden	sforzo da evitare	intentar evitar
enjoyable	agréable	angenehm, erfreulich	divertente	divertido
enlarge	agrandir	erweitern, ausdehnen	ingrandire	ampliar
enlargement	agrandissement	Erweiterung, Vergrößerung	ingrandimento	ampliación
enrich	enrichir	bereichern	arricchire	enriquecer
enrolment	inscription	Einschreibung	iscrizione	admisión
ensure	assurer	sichern	assicurare	garantizar
enterprise development	développement d'entreprise	Existenzgründung	sviluppo di impresa	Desarrollo empresarial
entitlements	droits	Anspruch, zustehender Betrag	diritti acquisiti	derechos
entrepreneurship	entrepreneurship	Unternehmensführung	attività imprenditoriale	iniciativa empresarial
entry into working life	entrer sur le marché du travail	Eintritt in das Erwerbsleben	ingresso nella vita lavorativa	incorporación en la vida laboral
environment	environnement	Umwelt, Umgebung	ambiente/contesto	entorno
environmental factors	facteurs environnementaux	Umweltfaktoren	fattori ambientali	factores ambientales
epilepsy	épilepsie	Epilepsie	epilessia	epilepsia

equal opportunities	égalité d'accès à l'emploi	Chancengleichheit	pari opportunità	igualdad de oportunidades
equal opportunities	égalité professionnelle	Gleichberechtigung	pari opportunità	igualdad de oportunidades
equal treatment	traitement égal	Gleichbehandlung	trattamento paritario	igualdad de trato
equality	égalité	Gleichstellung	uguaglianza	igualdad
equivalence of certificates	équivalence des certificats	Gleichwertigkeit von Zeugnissen	equivalenza di certificazioni	equivalencia de certificados
especially adjusted to	particulièrement adapté à	speziell auf etwas abgestimmt	adattato su misura	ajustado especialmente para
especially designed for	spécialement conçu pour	speziell zugeschnitten auf	creato su misura per	diseñado especialmente para
essential	essentiel	notwendig	essenziale	fundamental
establishment	établissement	Etablierung	istituzione	centro
esteem	estime	Wertschätzung	stima	estima
European Central Bank	Banque centrale européenne	Europäische Zentralbank	Banca Centrale Europea	Banco central europeo
European Court of Auditors	Cour des comptes européenne	Europäischer Rechnungshof	Corte dei Conti Europea	Tribunal de cuentas europeo
European economic and social committee	Comité économique et social européen	Wirtschafts- und Sozialausschuss	Comitato Economico e Sociale dell'unione Europea	comité económico y social europeo
European Investment Fund	Fonds d'investissement européen	Europäischer Investitionsfonds	Fondo di investimento Europeo	Fondo europeo de inversión
European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction	Observatoire européen des drogues et des toxicomanie	Europäische Beobachtungsstelle für Drogen und Drogensucht	Osservatorio Europeo sui fenomeni della droga e della tossicodipendenza	Observatorio europeo de las drogas y la drogodependencia
European Monitoring Centre on Racism and Xenophobia	European Monitoring Centre on Racism and Xenophobia	Europäische Beobachtungsstelle von Rassismus und Fremdenfeindlichkeit	Osservatorio Europeo sui fenomeni del razzismo e della xenofobia	Observatorio europeo del racismo y la xenofobia
European parliament	Parlement européen	Europäisches Parlament	Parlamento Europeo	Parlamento europeo
European Training Foundation	Fondation européenne pour la formation	Europäische Stiftung für Berufsbildung	Fondazione Europea per la formazione professionale	Fundación europea de formación
evaluate	évaluer	auswerten, bewerten, beurteilen	valutare	evaluar

evaluation, assessment	évaluation	Bewertung, Beurteilung	valutazione	valoración, evaluación
evening course	cours du soir	Abendkurs	corso serale	curso nocturno
examination, test	examen, test	Prüfung, Examen	esame, verifica	examen, prueba
exchange	échange	Austausch	scambio	intercambio
exchange of experience	échange d'expérience	Erfahrungsaustausch	scambio di esperienze	intercambio de experiencias
exchange of views	échange de points de vue	Gedankenaustausch	scambio di opinioni	intercambio de opiniones
exclusion from the labour market	exclusion du marché du travail	Ausgrenzung vom Arbeitsmarkt	esclusione dal mercato del lavoro	exclusión del mercado laboral
executive function	fonction exécutive	Führungsaufgabe	funzione esecutiva	función ejecutiva
exhibition, display	exposition	Ausstellung	esibizione, esposizione	exhibición, demostración
experts	experts	Fachleute	esperti	expertos
explanation	explication	Begründung	spiegazione	explicación
exploration	exploration	Erkundung	esplorazione	exploración
exploration, coverage	exploration, couverture	Erfassung	indagine, copertura	exploración, cobertura
explore	explorer	erforschen, untersuchen	esplorare	explorar
explore	explorer	erproben	esplorare / sperimentare	explorar
exposure	exposition	Aufdeckung, Entlarvung	esposizione	exposición
external apprenticeship	apprentissage externe	LAP	tirocinio esterno	aprendizaje externo
face to face	face à face	gegenüber jemanden	faccia a faccia	cara a cara
face to face talk	discussion en face à face	Einzelgespräch	colloquio faccia a faccia	entrevista personal
family allowance	allocation familiale	Kinderbeihilfe	contributo alla famiglia	subsidio familiar
family allowance, child benefit	allocation familiale	Familienbeihilfe	contributo alla famiglia, alla maternità	subsidio familiar, prestación por hijos
family circumstances	circonstances familiales	familiäre Situation	circostanze familiari	circunstancias familiares
family friendly oriented	qui tient compte des besoins de la famille	familienfreundlich orientiert	aperto verso la famiglia	familia dispuesta a recibir orientación
family planning	planification familiale	Familienplanung	pianificazione familiare	planificación familiar
family planning clinic	clinique de planification familiale	Beratungsstelle für Familienplanung	centro per la pianificazione familiare	clínica de planificación familiar

family proceedings court	tribunal des procédures de la famille	Familiengericht	tribunale per il diritto di famiglia	juzgado de familia
family therapy	thérapie familiale	Familientherapie	terapia familiare	terapia familiar
federal province	province fédérale	Bundesland	provincia federale	provincia federal
federation of Austrian Industrialists	Fédération des industriels autrichiens	Industriellenvereinigung (Österreich)	Federazione degli Industriali Austriaci	federación de industriales austriacos
fee, charge	frais	Gebühr	tassa, tariffa	tarifa, coste
female unemployment	chômage chez les femmes	Frauenarbeitslosigkeit	disoccupazione femminile	desempleo femenino
field of activity	secteur d'activité	Tätigkeitsbereich	area di attività	campo de actividad
figure	figure	Abbildung, Grafik	figura, immagine	figura
file	dossier	Akte	archivio, cartella	archivo
financial constraints	contraintes financières	finanzielle Zwangslage	restrizioni finanziarie	restricciones económicas
financial contribution by user	contribution financière de l'utilisateur	Eigenleistung	contributo economico per utenti	contribución económica del usuario
financial resources ceiling	plafond des ressources financières	obere Grenze der finanziellen Mittel	ammontare di risorse finanziarie	techo de recursos financieros
firm philosophic	philosophie d'entreprise	Firmenphilosophie	filosofia di impresa	filosofía de empresa
firm, company, business, enterprise	firme, société, entreprise	Betrieb	azienda, società	sociedad, empresa, negocio, compañía
first labour market	premier marché de l'emploi	erste Arbeitsmarkt	mercato del primo impiego	mercado de primer empleo
first sign	premier signe	Ansatz, Anzeichen	primo segnale	primer indicio
fixed wage	salaire fixe	Fixlohn	paga base	salario fijo
fixing of working hours	définition des heures de travail	Arbeitszeitregelung	programmazione dell'orario di lavoro	determinación del horario laboral
flat rate, lump sum, all inclusive cost	tarif fixe, montant forfaitaire, prix tout compris	pauschal, Pauschalsumme	importo a forfait, tutto compreso	cantidad a tanto alzado, todos los costes incluidos
flexible working practices	pratiques de travail flexibles	flexible Arbeitspraktiken	pratiche di lavoro flessibile	flexibilidad laboral
flexitime, flexible hours	horaire flexible	flexible Arbeitszeit	orario flessibile	horario flexible
flow chart	organigramme	Ablaufdiagramm	diagramma di flusso	diagrama de flujo
flow chart	organigramme	Betriebsablauf	diagrammi di flusso	cuadro de flujo

fluctuations	fluctuations	Personalfluktuationen	fluttuazioni	fluctuaciones
follow through	faire le suivi	Weiterverfolgung des Programms	portare a termine	seguir
follow up	suivi	nachgehende Betreuung	riscontro finale, verifica	seguimiento
follow up looking after	soins de suivi	Nachbetreuung	seguire il caso	seguimiento de los cuidados
for a limited period	pendant une période limitée	befristet	per un periodo limitato	durante un período de tiempo limitado
for the better reconciliation of family and professional life	pour mieux réconcilier vie familiale et professionnelle	zur besseren Vereinbarkeit von Familie und Beruf	per la riconciliazione della famiglia e la vita professionale	para una mejor conciliación de la vida laboral y familiar
foreign worker	travailleur étranger	GastarbeiterIn	lavoratore straniero	trabajador extranjero
foremen	contremaîtres	VorarbeiterIn	responsabili di un gruppo lavorativo	capataces
foresee a problem	anticiper un problème	ein Problem vorhersehen	anticipare un problema	prever un problema
forklift truck licence	permis pour chariot élévateur à fourche	Staplerschein	patente per carrelli sollevatori	licencia de carretilla elevadora
formal education	études	formale Bildung	studi	formación reglada
formal qualification	qualification officielle	Ausbildungsabschluss	qualifica riconosciuta formalmente	calificación formal
formal qualification	qualification officielle	Schulabschluss	qualifica riconosciuta formalmente	cualificación académica
former carers	anciennes personnes ayant pris soin	frühere PflegerIn	coloro che si sono presi cura in precedenza	cuidadores anteriores
foster carer	personne donnant des soins	Pflegevater/mutter	persona che prende in affidamento	cuidador de acogida
frail	fragile	gebrechlich	fragile	débil
framework	cadre	Rahmenbedingungen	quadro, contesto, struttura	marca
free	gratuit	kostenlos	gratuito, libero	gratis
freedom of movement	liberté de mouvement	Freizügigkeit	libertà di movimento	libertad de movimiento
fringe benefits	avantages sociaux	freiwillige Sozialleistungen	indennità accessorie	complementos salariales
full employment	plein emploi	Vollbeschäftigung	piena occupazione	pleno empleo
full time study	études à plein temps	Ganztagsunterricht	studio a tempo pieno	estudios a tiempo completo

further (extended) vocational training	formation professionnelle étendue	Weiterbildungsmaßnahme	aggiornamento, formazione professionale aggiuntiva	formación profesional adicional (ampliada)
future oriented	orienté vers l'avenir	zukunftsgerichtet	orientato al futuro	orientado al futuro
gainful employment	emploi lucratif	Erwerbstätigkeit	impiego remunerativo	empleo remunerado
gender impact assessment	évaluation de l'influence des sexes	Bewertung der geschlechtsspezifischen Auswirkungen	valutazione di impatto di genere	evaluación del impacto de género
general education	formation générale	Allgemeinbildung	educazione, formazione generale	educación general
general public	grand public	Öffentlichkeit	il grande pubblico	público general
generic	générique	allgemein	generico	genérico
get a chance offered to	avoir une chance de	(für jem.) bietet sich die Chance	dare una opportunità a	ofrecer (a alguien) la oportunidad de
get in contact, stay in contact, loose contact	communiquer avec, rester en contact, perdre le contact	Kontakte aufnehmen/aufrechterhalten/verlieren	entrare in contatto, stare in contatto, perdere il contatto	entrar en contacto, estar en contacto, perder el contacto con
get justified	justifié	gerecht werden	essere giustificato	estar justificado
give evidence	fournir la preuve	eine Aussage machen	porre in evidenza	demostrar
give up work	abandonner le travail	Arbeit aufgeben	rinunciare al lavoro	dejar el trabajo
go into, deal with, accept, agree to	se diriger vers, traiter, accepter	eingehen auf etwas	accettare, mettersi d'accordo	dedicarse a, tratar, aceptar, acordar,
goal	objectif	Ziel, Zweck, Metaziele	obiettivo	meta
god parenthood	parrain/marraine	Patensystem	ruolo dei padrini	calidad de padrinos
godfather/mother	parrain/marraine	Pate/Patin	padrino e madrina	padrino/madrina
going on work experience	acquérir une expérience professionnelle	Schnupperpraktikum	acquisire un'esperienza professionale	experiencia laboral continuada
government	gouvernement	Regierung	governo	gobierno
government guidance	orientation gouvernementale	staatliche Richtlinien	orientamento governativo	orientación gubernamental
graduate	diplômé	HochschulabsolventIn	diplomato, laureato	graduado
graduate unemployment	chômage graduel	AkademikerInnenarbeitslosigkeit	disoccupazione dei neo-laureati	desempleo de universitarios

grants to employers	subventions aux employeurs	Zuschüsse an ArbeitgeberInnen	aiuti alle imprese	ayudas a empresarios
greater discrimination	plus grande discrimination	stärkere Diskriminierung	forte discriminazione	discriminación importante
gross	brut	brutto	lordo	bruto
gross salary	salaire brut	Bruttogehalt	salario lordo	salario bruto
group counselling	conseil de groupe	Gruppenberatung	consulenza di gruppo	asesoramiento a grupo
group dynamics	dynamique de groupe	Gruppendynamik	dinamiche di gruppo	dinámica de grupo
group home	foyer de groupe	WG - Wohngemeinschaft	casa famiglia, comunità	comunidad
group information sessions	sessions d'information de groupe	allgemeine Informationsveranstaltungen	incontri informativi di gruppo	sesiones informativas en grupo
group norm	norme de groupe	Gruppennorm	regole di gruppo	norma de grupo
group work	travail de groupe	Gruppenarbeit	lavoro di gruppo	trabajo en equipo
growth	croissance	Wachstum	crescita	crecimiento
guarantee	garantie	garantieren	garantire	garantía
guarantee	garantie	Gewährleistung	garanzia	garantía
guardianship	tutelle	Vormundschaft	tutela	tutela
guess	devinette	schätzen, raten	indovinare	suponer
guidance	orientation	Anleitung, Führung, Beratung	consiglio, guida, consulenza	orientación
guidance agency	agence d'orientation	Beratungsstelle	agenzia di direzione	organismo de orientación
guidance and counselling	conseil et orientation	Orientierung und Beratung	orientamento e consulenza	orientación y asesoramiento
guidance programme	programme d'orientation	Maßnahmen der Berufsberatung	programma di orientamento	programa de orientación
guidance tool	outil d'orientation	Beratungsmittel	strumento di consulenza e orientamento	herramienta de orientación
guided work experience	expérience de travail guidé	betreute Arbeitspraktika	esperienza di lavoro guidato	experiencia laboral guiada
guideline	directive	Richtlinie	direttiva, linea guida	directriz
guilt	culpabilité	Schuld	senso di colpa	culpa
handcraft	artisanat	Handwerk	artigianato	artesanía
handicapped	handicapé	behindert	portatore di handicap	minusválido

having a life-limiting illness / permanently ill	souffrir d'une maladie qui nuit à la vie, maladie chronique	lebensverkürzend, dauerhaft krank	avere una malattia invalidante, malattia cronica	padecer una enfermedad que limita las capacidades, enfermedad permanente
health	santé	gesundheitlich	salute	sanidad
health care	soins de santé	Gesundheitsbetreuung	assistenza sanitaria	atención sanitaria
health insurance	assurance santé	Krankenversicherung	assicurazione contro la malattia	seguro sanitario
Health insurance fund	fonds d'assurance santé	Krankenkassen	fondo assicurativo contro la malattia	seguro de enfermedad
health promotion	promotion de la santé	Gesundheitsförderung	promozione della salute	promoción de la sanidad
health service	service de santé	Gesundheitsfürsorge	servizio sanitaria	servicios sanitarios
hearing (court)	audience (tribunal)	Vernehmung, Untersuchung	udienza (tribunale)	audiencia (tribunal)
help with homecare	aide aux soins à domicile	Hauskrankenpflege	aiuto con assistenza domiciliare	ayudar con asistencia domiciliaria
hierarchical problems	problèmes de hiérarchie	Hierarchieprobleme	problemi di gerarchia	problemas jerárquicos
high court	haute cour de justice	Bundesgerichtshof	corte superiore di giustizia	tribunal supremo
higher education	études supérieures	Hochschulerziehung	studi superiori	educación superior
holiday allowance	indemnité vacance	Urlaubsanspruch	retribuzione delle ferie	paga de vacaciones
holistic	holistique	ganzheitlich, holistisch	olistico	integral
home environment	milieu de vie	Familienverhältnisse, soziales Millieu	ambiente familiare	entorno familiar
home help	aide à domicile	PflegerIn, ambulante Altenhilfe	aiuto a domicilio	asistencia domiciliaria
home office	bureau à domicile	Innenministerium	ministero dell'interno	ministerio del interior
homeless	sans domicile fixe	obdachlos	senza fissa dimora, senzatetto	sin techo
homework, cottage industries	travail à domicile, industrie familiale	Heimarbeit	lavoro a domicilio, imprese familiari	trabajo en casa, industrias artesanal
home-worker	travailleur à domicile	HeimarbeiterIn	lavoratore a domicilio	trabajador en casa
honorary	honoraire	ehrenamtlich	onorario	honorario
honorary post	poste honoraire	Ehrenamt	ruolo onorario	cargo honorario
hospice	hospice	Hospiz	struttura di ospitalità	hospicio

hospital	hôpital	Krankenhaus	ospedale	hospital
hospital admission	admission à l'hôpital	Einweisung, Einlieferung	ammissione ospedaliera	admisión en hospital
house rule	règle de la maison	Hausregel	norma interna	norma interna
household list	liste des ménages	Haushaltsliste	elenco dei compiti domestici	lista de hogares
housing authority	organisme du logement	Wohnungsamt	ufficio casa	autoridad en materia de vivienda
Housing Benefit	indemnité logement	Wohngeld	indennità per la casa	prestación para vivienda
how to apply	comment soumettre une demande	wie bewirbt man sich	come fare richiesta	cómo solicitar
Human resource manager	directeur des ressources humaines	PersonalleiterIn	responsabile delle risorse umane	director de recursos humanos
human trafficking	trafic de personnes	Menschenhandel	traffico di persone	tráfico de personas
humanisation of work	humanisation du travail	Humanisierung der Arbeit	umanizzazione del lavoro	humanización del trabajo
hurdle	obstacle	Hürde	ostacolo	obstáculo
hypothesis	hypothèse	Hypothese	ipotesi	hipótesis
illiteracy	analphabétisme	Analphabetentum	analfabetismo	analfabetismo
illness	maladie	Krankheit	malattia	enfermedad
imagination	imagination	Vorstellung	immaginazione	imaginación
immigrants of various origins	immigrants d'origines diverses	Einwanderer unterschiedlicher Herkunft	immigranti di varia origine	inmigrantes de orígenes diversos
immigration law	loi sur l'immigration	Einwanderungsgesetz	legge sull'immigrazione	ley de inmigración
impact	conséquence	Aufschlag; Einschlag	impatto	impacto
impact	conséquences	Einschlag, Einfluss, Wirkung	impatto	impacto
impairment	déficience	Beeinträchtigung	danno fisico totale o parziale	empeoramiento
impairment services	services aux handicapés	Dienstleistungen für Beeinträchtigte	servizi per chi ha un danno fisico	servicios a personas con discapacidades
impartial	impartial	umparteiisch, unvoreingenommen	imparziale	imparcial
impartiality	impartialité	Neutralität, Unparteilichkeit	imparzialità	imparcialidad
impasse	impasse	ausweglose Situation	situazione di stallo	estancamiento

implementing organisation	organisation d'implantation	Projektträger	l'organizzazione che mette in atto	organización que lo lleva a la práctica
improve, upgrade	améliore	verbessern	migliorare	mejorar, actualizar
in a coherent way	de façon cohérente	in kohärenter Weise	in modo coerente	de modo coherente
in a second step	dans une deuxième étape	in einem zweiten Schritt	in un secondo passaggio	en una segunda etapa
in accordance with	conformément à	entsprechend, gemäß	in accordo con	de conformidad con
in your opinion	à votre avis	ihrer Meinung nach	secondo voi	en su opinión
inborn behaviour	comportement naturel	angeborenes Verhalten	comportamento innato	comportamiento innato
include	inclut	umfassen, einschließen	includere	incluir
inclusion	inclusion	Einbeziehung, Einschluss	inclusione	inclusión
income maintenance	maintien du revenu	Einkommenssicherung	mantenimento del salario	mantenimiento de salarios
income support	soutien du revenu	Beihilfe zur Deckung des Lebensunterhaltes	sussidio integrativo	subsidio
incomes policy	politiques du revenu	Einkommenspolitik	politiche salariali	política salarial
incomes policy	politique du revenu	Gehaltspolitik	politiche salariali	política salarial
increase in pay	augmentation de salaire	Gehaltserhöhung	aumento del salario	aumento salarial
independent living	vie indépendante	selbstbestimmtes Leben	vita indipendente	subsistencia independiente
independent sector (NGO)	secteur indépendant (ONG)	freie Träger	settore indipendente	sector independiente (ONG)
individual counselling	orientation individuelle	Einzelberatung	consulenza individuale	asesoramiento personal
individual counselling interview	entrevue d'orientation individuelle	Einzelberatungsgespräch	colloquio di consulenza individuale	entrevista de asesoramiento personal
individually tailored support	soutien adapté sur mesure	auf indiv. Bedürfnisse zugeschnitten	sostegno individualizzato	apoyo personal a medida
induction, induction course	initiation, cours d'initiation	Einschulung	indurre	introducción, curso introductorio
industrial psychology	psychotechnique	Betriebspsychologie	psicologo del lavoro industriale	psicología industrial
industrial safety	sécurité industrielle	Betriebssicherheit	sicurezza industriale	seguridad laboral
industrial training	formation industrielle	gewerbliche Ausbildung	formazione industriale	formación industrial
industry, business	industrie	Wirtschaft	industria, affari	industria, empresa

infant and maternal protection service	service de protection de la mère et du nourrisson	Mutterschutz	servizio di protezione dell'infanzia e della maternità	servicio de protección a la madre y al hijo
inferiority complex	complexe d'infériorité	Minderwertigkeitskomplex	complesso di inferiorità	complejo de inferioridad
informal education	études extra-scolaires	außerschulische Bildung	educazione informale	educación informal
information	information	Auskunft	informazione	información
information and assistance on	information et assistance sur	Hilfestellung	informazione e assistenza su	información y asistencia sobre
information material	document d'information	Informationsmaterialien/ unterlagen	materiale informativo	material de información
information media	support d'information	Informationsmedium	supporti informativi	medios de información
information on practical solutions to	information sur des solutions pratiques pour	praktische Hinweise	informazione su possibili soluzioni pratiche	información sobre soluciones prácticas para
information point	point d'information	Informationsstelle	punti informativi	punto de información
inhibitions	inhibitions	Hemmungen	inibizioni	inhibiciones
in-house training	formation à l'interne	betriebliche Ausbildung	formazione aziendale	formación en la propia empresa
initial assessment	première évaluation	check up	valutazione iniziale	evaluación inicial
initial screening	premier tri	Vorauswahl	selezione iniziale	selección inicial
injuries	blessures	Verletzungen	ferite, lesioni	lesiones
injury benefit	indemnité blessure	Unfallrente	indennità di infortunio	prestación por accidente
inner city, city centre	centre-ville	Stadtzentrum	centro città	centro cuidad
innovation	innovation	Neuerung	innovazione	innovación
innovative feature	caractéristique novatrice	innovative Grundzüge	aspetto innovativo	característica innovadora
inpatient services	services aux hospitalisés	stationäre Dienste	servizi per pazienti in struttura	servicios estacionarios
in-plant apprenticeship, internship	apprentissage en usine, à l'interne	Praktikum	apprendistato in fabbrica, internato	aprendizaje en centro de trabajo, aprendizaje interno
inquiry	enquête	Erhebung	inchiesta, indagine	encuesta
in-service training	formation à l'interne	berufsbegleitende Fortbildung	formazione interna alla azienda	formación en el puesto de trabajo
instability	instabilité	Labilität, Unbeständigkeit	instabilità	inestabilidad
instructions	directives	Verhaltensregeln	istruzioni	instrucciones
instructor	formateur	AusbilderIn, BerufsausbilderIn	istruttore	instructor

insufficient, lack of	insuffisance, manque	unzureichend	insufficiente, mancanza di	insuficiente, falta de
integrated pathways	mécanismes intégrés	integrierte Konzepte	percorsi integrati	rutas integradas
integration	intégration	Integration	integrazione	integración
intellectual grasp	compréhension intellectuelle	Auffassungsgabe	capacità intellettuale	alcance intelectual
intellectual maturity	maturité intellectuelle	intellektuelle Reife	maturità intellettuale	madurez intelectual
intention	intention	Absicht	intenzione	intención
interdisciplinary approaches	approches pluridisciplinaires	interdisziplinäre Vorgehensweise	approcci interdisciplinari	enfoques multidisciplinares
interface	interface	Schnittstelle	interfaccia	interfaz
interim order	ordonnance intérimaire	einstweilige Verfügung	ordine temporaneo	orden temporal
internal company news paper	journal interne d'une société	interne Firmenzeitung	giornale interno ad una società	boletín interno de la empresa
interpersonal relations	relations interpersonnelles	zwischenmenschliche Beziehungen	relazione interpersonale	relaciones personales
interpreter	interprète	Dolmetscher/in	interprete	intérprete
interviewing techniques	technique d'entrevue	Fragetechniken	tecniche dell'intervista	técnicas para realizar entrevistas
introduction	introduction	Einleitung	introduzione	introducción
invisibility	invisibilité	Unsichtbarkeit	invisibilità	invisibilidad
is available to	est disponible	zur Verfügung stehen	è disponibile	está disponible para
issue	problème	Frage	questione	asunto
issue, problem	problème	Problem	questione, argomento, problema, preoccupazione	asunto, problema
issues related to radio and TV	problèmes liés à la radio et à la télévision	Rolle des Fernsehens und Radios	le tematiche legate alla radio e alla televisione	temas relacionados con la TV y la radio
item on the agenda	article à l'ordre du jour	Gegenstand der Tagesordnung	punto dell'ordine del giorno	punto del orden del día
job	emploi	Aufgabe	lavoro	trabajo
job advertisement	annonce d'emploi	Stellenanzeige	annuncio di lavoro	anuncio de trabajo
job career	carrière	Laufbahn (beruflich)	carriera lavorativa	carrera profesional
job characteristics	caractéristiques d'emploi	Tätigkeitsmerkmale	caratteristiche del lavoro	características del trabajo
job classification	classification des postes	Berufsklassifizierung	classificazione delle professioni	clasificación laboral

job creation	création d'emplois	Arbeitsplatzbeschaffung	creazioni di posti di lavoro	creación de empleo
job creation	création d'emplois	Schaffung von Arbeitsplätzen	creazioni di posti di lavoro	creación de puestos de empleo
job creation programmes	programmes de création d'emplois	Arbeitsbeschaffungsprogramme	misure per l'occupazione	programas de creación de empleo
job creation programmes	programmes de création d'emplois	Arbeitsmarktförderung	programmi per la creazione di posti di lavoro	programas de creación de empleo
job description	description de tâches	Arbeitsplatzbeschreibung	descrizione dell'attività lavorativa	descripción del puesto
job dissatisfaction	insatisfaction au travail	Arbeitsunzufriedenheit	insoddisfazione per il lavoro	insatisfacción laboral
job evaluation	évaluation des emplois	Arbeitsplatzbewertung	valutazione dell'attività lavorativa	evaluación del puesto
job interview	entrevue d'emploi	Vorstellungsgespräch	intervista di lavoro	entrevista de trabajo
job matching advisers	conseiller en appariement des emplois	BeraterIn um den passenden Job zu finden	consulente per le controversie di lavoro	asesores sobre el puesto más adecuado
job requirement	exigences du poste	Arbeitsanforderungen	requisiti di accesso ad un'occupazione	requisito del puesto
job rotation, change of job	rotation d'emplois, changement d'emploi	Arbeitsplatzwechsel	rotazione, cambio di lavoro	rotación laboral, cambio de puesto
job sampling, job tryout	travail à l'essai	Arbeitserprobung	lavoro in prova	prueba de trabajo
job seeker	chercheur d'emploi	Arbeitssuchender	soggetto in cerca di lavoro	demandante de empleo
job segregation/ employment segregation	répartition du travail, des emplois	Aufteilung der Berufsfelder	segregazione, isolamento sul posto di lavoro	segregación laboral /segregación del empleo
job sharing	partage d'emploi	Arbeitsplatzteilung	condivisione del lavoro	trabajo compartido
job tasks	tâches d'un poste	Arbeitsaufgaben	mansioni lavorative	tareas laborales
job vacancies	postes à pourvoir	freie Stelle	posti vacanti	puestos vacantes
Jobcentre Plus	Jobcentre Plus	AMS	centro per l'impiego	Oficina de empleo Jobcentre Plus
Jobseeker's Allowance	indemnité de chercheur d'emploi	Arbeitslosengeld	indennità in attesa di impiego	subsidio para demandantes de empleo

Joining the Workforce	Entrer sur le marché du travail	Arbeitskräften beitreten	inserimento nel mondo del lavoro	Incorporación a la mano de obra
joint training (across organisations)	formation conjointe (entre organismes)	überbetriebliche Ausbildung	formazione congiunta (attraverso organizzazioni)	formación conjunta (a través de organizaciones)
joy	joie	Freude	gioia	disfrute
judge	juge	RichterIn	giudice	juez
judicial hearing	audience judiciaire	Gerichtsverhandlung	udienza giudiziaria	audiencia judicial
junior manager	gestionnaire débutant	Nachwuchs(führungs)kraft	responsabile subalterno	director joven
justice system	système judiciaire	Justizsystem	sistema giudiziario	sistema judicial
juvenile	juvénile	Jugendliche	giovanile	juvenil
juvenile court	tribunal de la jeunesse	Jugendgericht	tribunale per i minori	tribunal para asuntos relativos a los jóvenes
juvenile delinquency	délinquance juvénile	Jugendkriminalität	delinquenza giovanile	delincuencia juvenil
keep in touch	rester en contact	In Kontakt bleiben	restare in contatto	mantener el contacto con
key skills	principales aptitudes	Schlüsselqualifikationen	competenze chiave	capacidades fundamentales
knowledge, skills	connaissances, aptitudes	Kenntnisse	sapere, competenze	conocimiento, capacidades
knowledgeable	bien informé	wissenswert	ben informato, che sa il fatto suo	que se puede conocer
labour costs	coûts de la main-d'œuvre	Arbeitskosten	costo del lavoro	costes laborales
labour exchange, job centre	bourse du travail, bureau de placement	Arbeitsamt	centro per l'offerta e lo scambio del lavoro	centro de empleo
labour force	main-d'œuvre	alle Erwerbstätigen	forza lavoro	mano de obra
labour force forecast (labour market forecast)	prévisions relatives à la main-d'œuvre (prévisions relatives au marché de l'emploi)	Arbeitsmarktvorausschau	previsione della forza lavoro	previsión sobre la mano de obra (previsión sobre el mercado laboral)
labour market, job market	marché du travail, marché de l'emploi	Arbeitsmarkt	mercato del lavoro	mercado laboral, mercado de trabajo
labour resource, labour pool	réservoir de main-d'œuvre	Arbeitskräftepotential	risorsa lavoro, manodopera potenziale	recurso laboral, fondo laboral
lack of information	manque d'information	Informationsmangel	mancanza di informazione	falta de información
lacking in confidence	manque de confiance	kein Vertrauen haben	mancanza di fiducia	falta de confianza

land-locked	environné de terre	von Land eingeschlossen, Binnen…	circondato dalla terra	aislado
language barriers	obstacles linguisitiques	Sprachbarriere	barriere linguistiche	barreras del lenguaje
law	loi	Gesetz	legge	ley
law by which a mother cannot work before and after confinement	loi selon laquelle une mère ne peut pas travailler avant et après accouchement	Beschäftigungsverbot	legge secondo la quale una madre non può lavorare prima e dopo il parto	legislación por la cual una madre no puede trabajar antes y después de una hospitalización. (Según el alemán, "inhabilitación profesional)
lawyer	avocat	Rechtsanwalt/anwältin	avvocato	abogado
leading organisation	organisme principal	führende/leitende Organisation	organizzazione personale	organización principal
league calculation	calcul de ligue	Tabellenkalkulation	calcolo comparativo	cálculo de liga
learning capacity, learning aptitude	capacité d'apprentissage, aptitude d'apprentissage	Lernfähigkeit	capacità di apprendimento, attitudine all'apprendimento	capacidad de aprendizaje, aptitudes de aprendizaje
learning conditions	conditions d'apprentissage	Lernbedingungen	condizioni di apprendimento	condiciones de aprendizaje
learning disabled	personne en difficulté d'apprentissage	behindert/ geistig	persone con difficoltà di apprendimento	incapacidad para el aprendizaje
learning goals	objectifs d'apprentissage	Lernziel	obiettivi di apprendimento	objetivos del aprendizaje
legal minimum wage	salaire minimum légal	untere gesetzl. Grenze des Mindestlohns	salario minimo per legge	salario mínimo legal
legal representative	représentant légal	ordnungsgemäß bevollmächtigte/r VertreterIn	rappresentante legale	representante legal
legislation	législation	Gesetzgebung	legislazione	legislación
level of aspiration	niveau d'aspiration	Anspruchsniveau	livello delle aspirazioni	nivel de aspiración
level of debt	niveau de la dette	Schuldenhöhe	livello di indebitamento	nivel de deuda
level of development	niveau de développement	Entwicklungsstand	livello di sviluppo	nivel de desarrollo
level of educational attainment	niveau d'instruction	Bildungsstand	livello di istruzione raggiunto	nivel de formación alcanzado
levy a charge	prélever des frais	Kosten in Rechnung stellen	imporre una tassa	percibir una comisión
liaise	établir le lien	sich in Verbindung setzen, in Verbindung stehen	lavorare in stretto contatto (con altre organizzazioni)	vincular

life cycle	cycle de vie	Lebenszyklus	ciclo di vita	ciclo vital
life span	durée de vie	Lebensabschnitt	durata della vita	vida útil
life stages concept	concept des étapes de la vie	Lebensstufenkonzept	concetto delle fasi della vita	concepto de etapas vitales
lifelong education, learning	éducation continue	lebenslanges Lernen	educazione continua	formación continua, aprendizaje continuo
lifestyle	mode de vie	Lebensstil	stile di vita	estilo de vida
likelihood	possibilité	Wahrscheinlichkeit	probabilità	probabilidad
limited ability	capacité limitée	eingeschränkte Tauglichkeit	abilità limitate	capacidad limitada
link	lien	Verbindung	legame	vínculo
links with education	liens avec l'enseignement	Beziehung zu schulischen Einrichtungen	rete formativa	enlaces con formadores
links with employers	liens avec les employeurs	Beziehung zu ArbeitgeberInnen	legami con i datori di lavoro	enlaces con empresarios
links with parents	liens avec les parents	Beziehungen zu Eltern	rete genitoriale	enlaces con padres
links with voluntary social organisations	liens avec des organismes sociaux bénévoles	Beziehungen zu freiwilligen sozialen Diensten	rete con le organizzazioni del volontariato	enlaces con organizaciones sociales de voluntarios
living environments	cadre de vie	Lebensbedingungen	gli ambienti di vita	entornos de vida
local	local	örtlich	locale	local
local and central administration	administration locale et centrale	örtliche und zentrale Verwaltung	amministrazione locale e centrale	administración local y central
local authority	autorité locale	Kommunalbehörde	autorità locale	autoridad local
local government	gouvernement local	Kommunalverwaltung	governo locale	gobierno local
local grassroots capacities	capacités locales	lokale Entwicklungsmöglichkeiten	capacità delle organizzazioni locali	capacidades de organizaciones de base
locality, patch	localité	Lokalität, Örtlichkeit	località, area	origen, conexión
lone parent	chef de famille monoparentale	AlleinerzieherIn	genitore singolo	padre/madre soltero/a
long-term	long terme	langfristig	a lungo termine	largo plazo
long-term unemployed	chômeur à long terme	Langzeitarbeitslose	disoccupato di lungo termine	desempleado de larga duración
long-term unemployment	chômage à long terme	Langzeitarbeitslosigkeit	disoccupazione di lungo periodo	desempleo de larga duración
long-term, long period	long terme, longue pérode	Langzeit-	per lungo tempo	largo plazo, larga duración

loss of job	perte d'emploi	Arbeitsplatzverlust	perdita di lavoro	pérdida de empleo
Low Earnings Threshold	seuil de faible rémunération	Geringfügig (beschäftigt)	reddito minimo vitale	umbral de ingresos mínimos
low self-esteem	dévalorisation	niedriger Selbstwert	bassa autostima	autoestima baja
lunch break, lunch hour	pause déjeuner	Mittagspause	pausa pranzo, ora del pranzo	interrupción de la jornada para comer, tiempo para comer
magistrate	magistrat	Schöffe	magistrato	magistrado
main subjects	principaux sujets	Hauptfächer	argomenti principali	sujetos principales
mainstream	courant dominant	Hauptströmung, -richtung	corrente principale	corriente principal
maintenance	maintenance	Erhaltung	mantenimento	mantenimiento
maintenance	maintenance	Instandhaltung, Unterhalt, Wartung	mantenimento, sostentamento	mantenimiento
maintenance duties	devoir d'entretien	Versorgungspflichten (Unterhalt)	obblighi di mantenimento	tareas de mantenimiento
major contributing factor	principal facteur contributif	ausschlaggebender Faktor	fattore di maggiore rilievo	principal factor de contribución
maladjusted	mal ajusté	entwicklungsgehemmt	con problemi di adattamento	inadaptado
management skills	aptitudes à la gestion	Managementfähigkeiten	competenze manageriali	capacidades de administración
manager	gestionnaire	GeschäftsführerIn	direttore, responsabile, manager	director
mandatory duty	tâche obligatoire	Muss-Bestimmung	servizi obbligatori	tarea obligatoria
manpower	main-d'œuvre	Arbeitskräfte	forza lavoro, manodopera	mano de obra
manpower shortage	pénurie de main-d'oeuvre	Arbeitskräftemangel	mancanza di forza lavoro	escasez de mano de obra
manual	manuel	Handbuch	manuale	manual
manual aptitude	aptitude manuelle	Handgeschicklichkeit	capacità manuale, destrezza	destreza manual
manual worker	travailleur manuel	HilfsarbeiterIn	lavoratore manuale	trabajador manual
map a proposal	établir une proposition	einen Vorschlag machen	definire una proposta	definir una propuesta
marital status	situation de famille	Familienstand	stato civile	estado civil
market research institute	institut d'étude du marché	Marktforschungsinstitut	istituto per la ricerca di mercato	instituto de estudios de mercado
mass media	mass-media	Massenmedien	mezzi di comunicazione di massa	medios de comunicación de masas

matching	assortiment	Passendes zusammenbringen, auswählen	mettere di fronte, accostare	coincidencia
maternity	maternité	Mutterschaft	maternità	maternidad
maternity allowance / statutory maternity pay	indemnité maternité, prestation de maternité obligatoire	Geburtenbeihilfe	indennità di maternità, norme per la maternità obbligatoria	subsidio por maternidad, prestación por maternidad
maternity and paternity benefits	avantage maternité et paternité	Nutzen der Karenz	benefici di maternità e paternità	prestaciones por maternidad y paternidad
maternity hospital	maternité	Entbindungsklinik	ospedale per la maternità	hospital materno
maternity leave	congé maternité	Mutterschaftskarenz	congedo per la maternità	baja por maternidad
maternity service	maternité	Mutterberatung	servizio per la maternità	servicio de maternidad
matter, affair, issue, concern	question, affaire, question, préoccupation	Angelegenheit	questione, argomento, problema, preoccupazione	asunto, cuestión, problema, preocupación
meals on wheels service	service de repas livrés à domicile	Essen auf Rädern	pasti a domicilio	servicio de comidas a domicilio
means	moyens	Möglichkeit, Mittel	mezzi	medios
measurement	mesures	Messung, Messen, Messmethode	misure	medidas
measures, to take steps	mesures, prendre des mesures	Maßnahmen	misure, prendere provvedimenti	medidas, emprender acciones
mediation, impart, placement	médiation, placement	Vermittlung	mediazione, comunicazione, collocazione	mediación, comunicación, colocación
medical advice	conseil médical	ärztlicher Rat	consulenza medica	asesoramiento médico
medical report	rapport médical	ärztliches Gutachten	cartella medica	informe médico
medical treatment	traitement médical	medizinische Behandlung	trattamento medico	tratamiento médico
medicine, medicament	médicament, traitement	Medikament	medicina, medicamento	medicina, medicamento
meeting, conference	réunion, conférence	Sitzung	riunione, conferenza	junta, conferencia
member of the parliament	membre du parlement	Nationalratsabgeordnete	membro del parlamento	miembro del parlamento
members	membres	Angehörige	membri	miembros
memory	mémoire	Erinnerungsvermögen	memoria	memoria
mental health problems	problèmes de santé mentale	psychische Probleme	problemi di salute mentale	problemas de salud mental

mental illness	maladie mentale	Geisteskrankheit	malattia mentale	enfermedad mental
mental instability	instabilité mentale	psychische Labilität	instabilità mentale	inestabilidad mental
mental retardation (development disability)	déficience mentale (trouble du développement)	geistig-seelische Zurückgebliebenheit	ritardo mentale (disturbo delle sviluppo)	retraso mental (discapacidad para el desarrollo)
mentee	stagiaire rattaché à un mentor	Mentee	discente	pupilo
mentor	mentor	Mentor	mentore	mentor
mentoring	mentorat	Mentoring	fare il mentore	enseñar
mentorship	mentorat	Mentorschaft	attività del mentore	enseñanza
methods of work	méthodes de travail	Arbeitszeitformen	metodi di lavoro	métodos de trabajo
midcareer	à la mi-carrière	Mitte des Berufslebens	alla metà della carriera	mitad de la vida profesional
midwife	sage-femme	Hebamme	levatrice	comadrona
milieu	milieu	Umfeld	contesto sociale	medio
minimum annual holiday entitlement	admissibilité aux congés annuels minimum	Mindesturlaub	il numero minimo di ferie annuali di cui si ha diritto	derecho a vacaciones mínimas anuales
minimum wage	salaire minimum	Mindestlohn	salario minimo	salario mínimo
ministry of education	ministère de l'éducation	Bildungsministerium	ministro dell'istruzione	ministerio de educación
ministry of health	ministère de la santé	Gesundheitsministerium	ministero della salute	ministerio de sanidad
ministry of justice	ministère de la justice	Justizministerium	ministero della giustizia	ministerio de justicia
ministry of social affairs	ministère des affaires sociales	Ministerium für soziale Fragen	ministero degli affari sociali	ministerio de asuntos sociales
minutes	procès-verbal	Protokoll	verbale di riunione	actas
minutes of the meeting	procès-verbal de la réunion	Beratungsprotokoll	la minuta della riunione	actas de la junta
misunderstanding	malentendu	Missverständnis	disguido o malinteso	malentendido
mobility	mobilité	Beweglichkeit	mobilità	movilidad
model of	modèle de	Modell	modello di	modelo de
modest	modeste	zurückhaltend, anspruchslos, vernünftigt	modesto	modesto
monitoring quality	surveillance de la qualité	Qualität kontrollieren	monitoraggio della qualità	supervisión de calidad
moonlighting	cumul d'emplois	Schwarzarbeit	doppio lavoro, lavoro nero	empleo ilegal
multi purpose	polyvalent	Vielseitigkeit	polivalente	multiusos
multidisciplinary team	équipe pluridisciplinaire	multidisziplinäres Team	equipe multidisciplinare	equipo multidisciplinar

multilinguism (multilingualism)	multilinguisme	Mehrsprachigkeit	multilinguismo	multilingüismo, plurilingüismo
mutual expectations	expectations mutuelles	Erwartungshaltung (gegenseitige)	aspettative reciproche	expectativas mutuas
name	nom	nennen, aufzählen	nome	nombre
needs	besoins	Bedarf	bisogni	necesidades
negotiate	négocier	verhandeln	negoziare	negociar
net pay	salaire net	Nettobezug	salario netto	salario neto
network	réseau	Netzwerk	rete	red
network of contacts	réseau de contacts	Kontaktnetzwerk	rete di contatti	red de contactos
new technology	nouvelle technologie	neue Technologie	nuove tecnologie	nuevas tecnologías
next	suivant	als nächstes	prossimo	siguiente
night sitting service	service de garde de nuit	Nachtpflegedienst	servizio di reperimento notturno	servicio nocturno
non traditional occupation	profession non traditionnelle	untraditioneller Beruf	professione non tradizionale	ocupación no tradicional
non-formal education	éducation non institutionnelle	nicht-formale Bildung	educazione informale	formación no reglada
not up to date	n'est pas à jour	dequalifiziert	non aggiornato	no hasta la fecha
numerical ability / numeracy	capacité numérique, emploi temporaire	Zahlengedächtnis	abilità numeriche	capacidad numérica
nurse	infirmière	Krankenpfleger, Krankenschwester	infermiere/a	enfermera
nursery	pouponnières	Kindergarten, Kindertagesstätte	asilo nido	guardería
nursing home	maison de repos	Pflegeheim	casa di accoglienza e cura per anziani	asistencia auxiliar domiciliaria
objective	objectif	Ziel, (operative)	obiettivo	objetivo
objective, target	objectif, cible	Zielsetzung	obiettivo, meta	objetivo, meta
objective, target	objectif, cible	Zielvorstellung	obiettivo, meta	objetivo, meta
observation placement	placement observé	Beobachtungspraktikum	osservazione dell'inserimento occupazionale	realización de observaciones
obsolete	désuet	aussterbende Berufe	obsoleto	obsoleto
obstacle	obstacle	Hindernis	ostacolo	obstáculo

obstruction reason	motif d'obstruction	Hinderungsgrund	ragione di impedimento	motivo de obstrucción
occupation invalidity	invalidité professionnelle	Berufsunfähigkeit	invalidità professionale	invalidez laboral
occupational adaptation, vocational adjustment	adaptation professionnelle, adaptation aux buts professionnels	berufliche Anpassung	adattamento occupazionale, adattamento agli scopi professionali	adaptación ocupacional, reajuste profesional
occupational category, job clusters, job family	catégorie professionnelle, famille d'emplois	Berufsgruppe	categoria professionale, famiglia di professioni	categoría ocupacional, grupo profesional, familia laboral
occupational description	description professionnelle	Berufsbeschreibung	descrizione dell'occupazione lavorativa	descripción profesional
occupational disease	maladie professionnelle	Berufskrankheit	malattia professionale	enfermedad laboral
occupational health specialist	spécialiste de la médecine du travail	Arbeitsarzt/Arbeitsärztin, Facharzt/ Fachärztin für Berufsmedizin	specialista della salute sul lavoro	especialista en enfermedades ocupacionales
occupational orientation	orientation professionnelle	Berufsvorbereitung	orientamento professionale	orientación profesional
occupational practice period	période de formation professionnelle	Berufspraktikum	periodo di formazione pratica	periodo de prácticas
occupational psychologist	psychologue du travail	Arbeitspsychologe	psicologo del lavoro	psicólogo laboral
occupational structures	structures professionnelles	Berufsstrukturen	strutture occupazionali	estructuras ocupacionales
occupational suitability	pertinence professionnelle	berufliche Eignung	essere adatto ad un lavoro	adecuación ocupacional
occupational transitions	transitions professionnelles	Berufswechsel	transizione occupazionale	transición profesional
of primary importance	de première importance	von größter Bedeutung	di primaria importanza	de capital importancia
of public utility	d'utilité publique	gemeinnützig	di pubblica utilità	de utilidad pública
off guard phone call	appel téléphonique impromptu	unvorbereiteter Anruf	una telefonata inattesa	llamada telefónica sin protección
off the job training	formation externe	Ausbildung außerhalb des Arbeitsplatzes (außerbetrieblich)	formazione fuori dall'ambiente di lavoro	formación fuera del trabajo
offender	délinquant	Strafgefangene/r	trasgressore	autor de infracción
offer, proposal, application	offre, proposition, demande	Antrag	offerta, proposta, richiesta	oferta, propuesta, solicitud
offer, provision, service	offre, fourniture, service	Angebot	offerta, fornitura di servizi e prestazioni	oferta, prestación, servicio

office	bureau	Behörde, Amt	ufficio	oficina
officer in charge/ residential manager	responsable, gestionnaire résidentiel	Heimleiter	autorità in carica, responsabile della struttura	responsable/director residente
on the basis of	sur la base de	anhand	sulla base di	basándose en
on the job training	formation sur le tas	Ausbildung am Arbeitsplatz	formazione in ambiente di lavoro, tirocinio	formación en el trabajo
on the other hand	de l'autre côté	andererseits	dall'altra parte	por otra parte
one part family	famille unipartite	AlleinerzieherIn	famiglia monogenitoriale	familia monoparental
ongoing support	appui soutenu	andauernde Unterstützung	sostegno di carattere continuativo, anche di carattere economico	apoyo continuo
online portfolios	portefeuilles en ligne	Online Geschäftsbereiche	cartelle on line	carteras en línea
open prison sentence, prison sentence	condamnation à la prison ouverte, condamnation à la prison	Haftstrafe (offen)	sentenza di condanna non detentiva, sentenza di condanna	pena de prisión abierta, pena de prisión
open procedure	procédure ouverte	Verfahren (offenes)	procedura aperta	procedimiento en vigor
opening doors to employment	ouvrir les portes de l'emploi	Türen zur Arbeitswelt öffnen	aprire le porte all'impiego	puertas abiertas al empleo
open-mindedness	ouverture d'esprit	Aufgeschlossenheit	apertura mentale	mentalidad abierta
opportunities for vocational training	possibilités de formation professionnelle	Weiterbildungsmöglichkeiten	opportunità per la formazione professionale	oportunidades de formación profesional
opportunity to train as	possibilité de se former en tant que	Mglkeit, sich als … ausbilden zu lassen	possibilità di fare formazione per	oportunidad de formar como
oppose	opposer	widersetzen, angehen gegen	opporre	oponerse
option to	option de	Möglichkeit	opzione per	opción a
optional studies	études facultatives	Wahlfächer	studi opzionali	estudios opcionales
oral expression	expression orale	mündlicher Ausdruck	espressione orale	expresión oral
organisation of people with disabilities	organisation des handicapés	Behindertenverband	associazione di soggetti disabili	organización de personas con discapacidades
organisation of work	organisation du travail	Arbeitsgestaltung	organizzazione del lavoro	organización de trabajo
organisational culture	culture organisationnelle	Unternehmenskultur	cultura organizzativa	cultura de organización
organize, promote	organise, promeut	veranstalten	organizzare, promuovere	organizar, promover

outpatient rehabilitation	consultations externes en réadaptation	ambulante Rehabilitation	riabilitazione domiciliare del paziente dimesso	rehabilitación ambulatoria
outreach social worker	travailleur social extérieur	StreetworkerIn	operatore sociale di strada/di comunità	trabajador social de planificación familiar
outset	début	Anfang, Beginn	dare avvio	inicio
outside pursuits	recherches extérieures	außerberufliche Tätigkeiten	attività extra-professionale	ejercicio de actividades externas
over a number of years	pendant un certain nombre d'années	seit mehreren Jahren	durante un certo numero di anni	durante ciertos años
overall aims	objectifs généraux	übergeordnete Ziele	obiettivi trasversali	metas globales
overtime	heures suppémentaires	Überstunden	lavoro straordinario	horas extras
overtime remuneration	rémunération des heures supplémentaires	Überstundenentgelt	retribuzione dello straordinario	remuneración de horas extras
owner, proprietor	propriétaire	EigentümerIn	proprietario	propietario, tenedor
package of measures	ensemble de mesures	Maßnahmenpaket	pacchetto di misure	paquete de medidas
package of services	ensemble de services	Dienstleistungspaket	pacchetto di servizi	paquete de servicios
paid leave	congé avec solde	bezahlter Urlaub	congedo retribuito	baja laboral remunerada
paid sick leave from work	congé maladie payé	Krankengeld	congedo da lavoro per malattia	baja laboral por enfermedad remunerada
paid work experience	expéreince professionnelle payée	bezahltes Praktikum	esperienza di lavoro retribuito	experiencia laboral remunerada
parental behaviour	comportement parental	Elternverhalten	comportamento genitoriale	comportamiento paterno
parental involvement	participation des parents	Beteiligung der Eltern, Mitwirkung der Eltern	coinvolgimento genitoriale	implicación de los padres
parental leave	congé parental	Elternurlaub	congedo parentale	baja por maternidad
parental leave	congé parental	Erwerbspause	congedo parentale	baja por maternidad
parental support	soutien parental	elterliche Unterstützung	supporto genitoriale	apoyo paterno
parental/paternity/maternity leave	congé parental, paternel, maternel	Karenz	congedo parentale, paterno o materno	baja por maternidad/paternidad
parenting	art d'être parent	Elternschaft	fare il genitore	paternidad
part time worker	travailleur à mi-temps	TeilzeitarbeiterIn	lavoratore part time	trabajador a tiempo parcial

partially disabled	partiellement handicapé	teilweise, leicht behindert	parzialmente handicappato	discapacitado parcial
participate in	participer à	teilnehmen	partecipare a	participar en
participation in	participation à	Teilnahme an	partecipazione a	participación en
participation rates	taux de participation	Beteiligungsquoten	tassi di partecipazione	tasa de participación
partner choice	choix du partenaire	Partnerwahl	scelta del partner	elección de socio
partnership	partenariat	Partnerschaft	partenariato	asociación
part-time education	études à mi-temps	Teilzeitunterricht	studi part time	formación a tiempo parcial
part-time employment	travail à mi-temps	Teilzeitarbeit	lavoro part time	empleo a tiempo parcial
part-time study	étude à mi-temps	Teilzeitstudium	studio part time	estudio a tiempo parcial
pass on, hand over	laisser passer	weitergeben (info)	andare avanti, consegnare a	pasar, entregar
pass something on	laisser passer	Weitergabe von etwas	passare, trasmettere a qualcuno	entregar algo
paternal allowance	indemnité perternelle	karenzierte MitarbeiterInnen	indennità di paternità	subsidio por paternidad
pathway	mécanisme	Pfad, Weg	percorsi	ruta
pathways of integration	mécanismes d'intégration	Wege zur Wiedereingliederung	percorsi di integrazione	rutas de integración
pay gap	écart des salaires	Einkommensschere	periodo non retribuito	intervalo de pago
pay scale	échelle de salaire	Entlohnungsschema	scala salariale	escala de salarios
payment in kind	paiement en nature	Sachleistung	pagamento in natura	pago en especies
peer counselling	conseil de ses collègues	Beratung durch Gleichaltrige	consulenza fra pari	asesoramiento entre iguales
pension	pension	Pension	pensione	pensión
pension entitlement, pension rights	droit à la retraite	Pensionsanspruch	diritti alla pensione	derecho a pensión
pension insurance	pension et assurance	Pensionsversicherung	pensione e assicurazione	seguro de pensión
people with multiple physical disabilities	personne ayant de nombreux handicaps physiques	Mehrfachbehinderte	persone con disabilità fisiche multiple	personas con varias discapacidades físicas
people with sensory disabilities	personnes avec déficience sensorielle	Menschen mit wahrnehmungsbedingten Behinderungen	persone con disabilità sensoriali	personas con discapacidades sensoriales
people with speech impediment)	personnes avec défaut d'élocution	Menschen mit sprachlicher Behinderung	persone con difetti di linguaggio	personas con dificultades en el habla

perception	perception	Wahrnehmung	percezione	percepción
performance conditions	conditions de rendement	Leistungsvorrausetzung	condizioni di rendimento	condiciones de rendimiento
period	période	Zeitraum	periodo	periodo
period, notice	période, avis	Frist	periodo, avviso	periodo, notificación
periodical	périodique	regelmäßig	periodico	periódico
periods of notice	période d'avis	Kündigungsfrist	periodo di avviso	periodos de notificación
person with learning disability	personne ayant des difficultés d'aprentissage	Geistig beeinträchtigte Person	persone con difficoltà di apprendimento	persona con discapacidad para el aprendizaje
personal counselling	orientation personnelle	persönliche Beratungsdienste	orientamento personale	asesoramiento personal
personal development	développement personnel	persönliche Entwicklung	sviluppo personale	desarrollo personal
personality assessment	évaluation de la personnalité	Beurteilung der Persönlichkeit	valutazione della personalità	evaluación de personalidad
personnel development	développement personnel	Personalentwicklung	sviluppo del personale	mejora del personal
persons with disabilities	personnes ayant des handicaps	Menschen mit Behinderungen	persone con handicap	personas con discapacidades
physically disabled people	handicapés physiques	Menschen mit motorischer Behinderung	portatori di handicap fisico	personas con discapacidades físicas
physically or mentally ill	malade physique ou mentale	Physisch oder Mental Krank	essere fisicamente o mentalmente malato	enfermo psíquico o mental
piece rate wage	salaire aux pièces	Akkordlohn	salario a cottimo	salario proporcional al rendimiento
piece work	travail à la pièce	Akkordarbeit	lavoro a cottimo	trabajo a destajo
place of abode	lieu de résidence	Wohnsituation	luogo di residenza	lugar de residencia
place of employment, work place	lieu de travail	Arbeitsplatz	luogo di lavoro	lugar de empleo, lugar de trabajo
placement	placement	Arbeitsvermittlung	inserimento lavorativo	colocación
placement	placement	Vermittlung von Arbeitsplätzen	posto	colocación
placement officer	agent de placement	VermittlerIn	operatore per il collocamento	responsable de colocación
policy fora	forum des politiques	politisches Forum	forum delle politiche	foro político
portfolio	portfolio	Bewerbungsmappe, Berufsunterlagen	cartella	cartera

position statement	exposé de fonctions	Angabe zum gegenwärtigen Stand	stato lavorativo	indicación del puesto
positive action plan	plan d'action positif	positiver Aktionsplan	piano di azione positiva	plan de acción positiva
post-graduate study	études supérieures	Aufbaustudium	studi post-laurea	estudio de postrado
post-hospital	post-hôpital	Nachbehandlung	post ospedaliero	poshospitalario
post-secondary college	collège post secondaire	Fachhochschule	scuola di istruzione post secondaria	centro de formación superior
potential employees	employés possibles	potentielle MitarbeiterInnen	lavoratori potenziali	empleados potenciales
power structure	organisation du pouvoir	Machtstruktur	struttura di potere	estructura de poder
practical instruction	enseignement pratique	praktischer Unterricht	istruzione pratica	instrucción práctica
practice assessment	évaluation pratique	Praxisbewertung	valutazione della pratica/tirocinio	evaluación de prácticas
praise	féliciter	loben, Lob	lodare	alabanza
precaution	précaution	Vorkehrung, Vorsichtsmaßnahme	precauzione	precaución
preferential treatment	régime de faveur	bevorzugte Behandlung	trattamento preferenziale	trato preferente
preparation	préparation	Vorarbeit	preparazione	preparación
preparatory course	cours préparatoire	Vorbereitungskurs	corsi preparatori	curso preparatorio
prepare for challenges	se préparer aux défis	vorbereiten auf Herausforderungen	preparazione per scambi	preparar para dificultades
presentation	présentation	Präsentation	presentazione	presentación
pre-training, work induction schemes	préformation, programmes d'initiation au travail	Konzepte für Ausbildungsvorbereitung und Berufsberatung	pre-formazione, programma di inserimento al lavoro	programas de formación previa, de introducción laboral
preventative measures	mesures préventives	Präventivmaßnahmen	misure preventive	medidas preventivas
prevention	prévention	Vorbeugung	prevenzione	prevención
preventive, prophylactic	préventif, prophylactique	präventiv	prevenzione, profilassi	preventivo, profiláctico
previous conviction	condamnation antérieure	Vorstrafe	condanna precedente	convicción previa
pre-vocational education	formation préprofessionnelle	berufsvorbereitende Bildung	formazione professionale	formación preprofesional
primary legislation	législation primaire	Primärrecht	legislazione di base	legislación básica

primary school	école primaire	Grundschule	scuola elementare	escuela de primaria
principle of equality of treatment	principe de l'égalité du traitement	Gleichbehandlungsgrundsatz	principio di uguaglianza del trattamento	principio de igualdad de trato
private coaching	entraînement privé	Nachhilfe	addestramento privato	formación privada
private repetitional lesson	cours privés	private Nachhilfe	lezione privata	lección repetitiva privada
private sector	secteur privé	Privatwirtschaft	settore privato	sector privado
probation	probation	Bewährung	messa alla prova/libertà condizionata	libertad condicional
probation officer	agent de probation	BewährungshelferIn	operatore della messa alla prova	responsable de libertad condicional
probationary period	période d'essai	Probezeit	periodo di prova	periodo de prueba
procedure	procédure	Verfahren, Vorgehen	procedura	procedimiento
procure	approvisionner	beschaffen, verschaffen	procurare	contratar
produce	produire	erstellen	fornire	producir
production line	chaîne de production	Fließband	catena di produzione	cadena de producción
profession	profession	Beruf	professione	profesión
professional activities	activités professionnelles	berufliche Tätigkeit	attività professionali	actividades profesionales
professional integration	intégration professionnelle	berufliche Eingliederung	integrazione professionale	integración profesional
professional manager	gestionnaire professionnel	FachbereichsleiterIn	manager professionista	director profesional
professional organisation, trade organisation	organisation professionnelle	Berufsverband	organizzazione professionale, sindacato	organización profesional, organización comercial
professional qualification	qualification professionnelle	berufliche Qualifikation	qualifica professionale	cualificación profesional
professional skills	aptitudes professionnelles	berufliche Fähigkeiten	competenze professionali	aptitudes profesionales
professional training, vocational training	formation professionnelle	Berufsausbildung	formazione professionale	formación profesional,
profit	bénéfice	Gewinn	profitto	beneficio
profit making	à but lucratif	auf Gewinn ausgerichtet	produzione di guadagno	obtención de beneficios
progress	progrès	Fortschritte	progresso	progresar
prohibition	prohibition	Verbot (Alkohol)	proibizione	prohibición

project running order	ordre de marche d'un projet	Projektablauf	disposizione di avvio di un progetto	orden de ejecución de proyectos
promoting the employment of people with disabilities	promotion de l'emploi pour personnes handicapées	Arbeitsförderung von Behinderten	misure per la promozione dell'impiego di persone disabili	promoción del empleo de personas con discapacidad
promotion concept	concept de promotion	Förderungskonzept	concetto di promozione	concepto de promoción
proof of	preuve de	Nachweis	prova di	prueba de
proposal	proposition	Vorschlag	proposta	propuesta
provider	dispensateur de services	Anbieter	fornitore di servizi	proveedor
providing sb. With the latest skills	doter quelqu'un des aptitudes les plus récentes	Vermittlung von neuesten Kenntnissen	formare qualcuno alle competenze più aggiornate	proporcionar a una persona los conocimientos más recientes
provincial court	tribunal provincial	Landesgericht	corte provinciale	tribunal provincial
psycho social	psycho-social	psycho-sozial	psico-sociale	psicosocial
psychological evaluation	évaluation psychologique	psychologische Evaluation	valutazione psicologica	evaluación psicológica
public assistance/welfare/relief	assistance publique, aide sociale, assistance	Fürsorge	assistenza pubblica, aiuto sociale, assistenza	asistencia pública/bienestar/ayuda
public authorities	pouvoirs publics	Behörde	autorità pubbliche	autoridades públicas
public employment service	agence de placement publique	Arbeitsmarktservice	servizi pubblici per l'impiego	servicio público de empleo
public health measures	mesures de santé publique	öffentliche Gesundheitsbetreuung	misure di salute pubblica	medidas de sanidad pública
public health office	bureau de la santé publique	Gesundheitsamt	ufficio per la sanità pubblica	oficina de salud pública
public prosecutor	accusateur public	Staatsanwalt/anwältin	pubblica accusa	procurador
public relations, dissemination	relations publiques, dissémination	Öffentlichkeitsarbeit	pubbliche relazioni, diffusione pubblica	relaciones públicas, difusión
public sector	secteur public	öffentlicher Sektor	settore pubblico	sector público
punctuality	ponctualité	Pünktlichkeit	puntualità	puntualidad
purchaser	acheteur	KäuferIn	acquirente	comprador
purpose, goal, aim	objet, but, objectif	Absicht, Zweck	scopo, obiettivo, finalità	propósito, meta, fin
quality assurance	assurance de la qualité	Qualitätssicherung	garanzia di qualità	control de calidad
quality employment	emploi de qualité	qualifizierter Arbeitsplatz	impiego di persone qualificate	empleo de calidad

quality standards	normes de qualité	Qualitätsstandards	standard di qualità	estándar de calidad
quality-working meetings	réunions sur la qualité du travail	Arbeitsqualitätssitzung	incontri sulla qualità del lavoro	reuniones laborales sobre la calidad
questionnaire	questionnaire	Fragebogen	questionario	cuestionario
quota of disabled employees (quota of workers with disabilities)	quota d'employés handicapés (quota d'employés ayant un handicap)	Behindertenquote	quota di impiegati e lavoratori disabili	cuota de empleados discapacitados (cuota de trabajadores con discapacidades)
range	gamme	Entfernung	gamma	rango
range of courses offered	choix des cours proposés	Bildungsangebot	varietà di corsi offerti	variedad de cursos ofrecidos
ranking	classement	Rangordnung	classificazione	clasificación
rate of renewal	taux de renouvellement	Ersatzquote	tasso di rinnovamento	tasa de renovación
ratio of staff to residents	taux personnel/résidents	Personalschlüssel	rapporto fra operatori e residenti	proporción entre personal y residentes
reach	atteindre	erreichen	raggiungere	alcanzar
readiness for duty	prêt au service	Einsatzbereitschaft	essere pronto per il lavoro/servizio	disposición para las tareas
readjustment	réajustement	Wiederanpassung	riadattamento	reajuste
realistic	réaliste	realistisch	realistico	realista
realize	réaliser	verwirklichen	realizzare/rendersi conto	constatar
reason for an exclusion	motif d'exclusion	Ausschließungsgrund	motivo di esclusione	razón de exclusión
reception centre	centre de réception	Obdachlosenheim	centro di accoglienza	centro de acogida
reckon with something	tenir compte de quelque chose	rechnen (mit etwas)	fare i conti con	considerar algo
recognised occupation	profession reconnue	anerkannter Beruf	posizione di lavoro formalmente riconosciuta	ocupación reconocida
Recognition and valuation of unpaid work	reconnaissance et appréciation du travail non rémunéré	Anerkennung und Wertschätzung unbezahlter Arbeit	riconoscimento e valutazione di lavoro non retribuito	Reconocimiento y valoración de trabajo no remunerado
recommendation	recommandation	Empfehlung	raccomandazione	recomendación
reconciliation	rapprochement	Vereinbarkeit	riconciliazione	conciliación

recurrent education	enseignement récurrent	ständige Weiterbildung, Fortbildung	formazione continua	formación continua
redress, compensation	redressement, compensation	Entschädigung	riparazione, compensazione	recurso, compensación
reduction in salary, cut in salary	diminution de salaire, baisse de salaire	abbauen	ridurre, diminuire	reducir
réduire	réduire	Gehaltskürzung	riduzione salariale	reducción salarial, recorte salarial
redundancy	redondance	Freisetzung von Arbeitskräften	licenziamento per esubero	despido
reference	référence	Arbeitszeugnis	referenza	referencia
reference	référence	Dienstzeugnis	referenza	referencia
referral	référence	Verweisung	riferirsi a	reenvío
referrals	références	Überweisung, Verweisung	riferimenti a	reenvío
reflection of one's own expectations	réflexion sur ses attentes	reflektieren eigner Erwartungen	riflessione sulle proprie aspettative	reflexión sobre las expectativas propias
refuge	refuge	Frauenhaus	rifugio	refugio
regulations	règlements	Vorschriften	regolazione	normativas
rehabilitation clinic	clinique de réhabilitation	Rehabilitationszentrum	clinica di riabilitazione	clínica de rehabilitación
rehabilitation service	service de réhabilitation	Wiedereingliederungsstelle	servizio di riabilitazione	servicio de rehabilitación
related to	lié à	beschäftigt mit..	relativo a	relacionado con
relationship	relations	Verwandtschaft	relazione interpersonale	relación
relatives	parent	Verwandte	parenti	parientes
relief	soulagement	Erleichterung	sollievo	alivio
remuneration, pay, payment	rémunération, paie, paiement	Entlohnung	paga, salario, pagamento	remuneración, paga, salario
reoffend	réoffenser	rückfällig werden	offendere di nuovo	reincidencia
reorganising	réorganisation	Umgestaltung	riorganizzare	reorganizar
replace an employee	remplacer un employé	Eine(n) ArbeitnehmerIn ersetzen	sostituire un impiegato	sustituir a un empleado
replacement	remplacement	Ersatz	sostituzione	sustituir
report	rapport	Berichtserstattung	rapporto	informe
reprimand	réprimande	Verweis	ammonimento	amonestación

request for employee	demande d'employé	Personalbedarfsmeldung	richiesta di personale	solicitud de empleado
require	exige	in Anspruch nehmen	richiedere	requerir
requirements	exigences	Bedürfnisse	requisiti	requisitos
resident	résident	BewohnerIn	servizio residenziale	residente
residental course	cours avec résidence	Lehrgang, bei dem die TeilnehmerInnen am Lehrgangsort wohnen	corso residenziale	curso residencial
residental homes, hostel	résidence, hôtel	Wohnheim	struttura residenziale	residencias, hostales
residential care home	établissements de soins pour bénéficiaires internes	Altenheim	residenza sociale per anziani	residencia para ancianos
resign	démissionner	kündigen	dare le dimissioni	dimitir
respectively	respectivement	jeweilige	rispettivamente	respectivamente
respite care service	service de soins de relève	familienentlastende Dienste	servizi di sostegno e sollievo	servicio de atención prorrogado
responsibility	responsabilité	Verantwortung	responsabilità	responsabilidad
restrictions	restrictions	Beschränkungen	restrizioni	restricciones
restrictions	restrictions	Einschränkungen	restrizioni, limitazioni	restricciones
restructure	restructurer	Umstrukturierung	ristrutturare	reestructurar
result, outcome, issue, conclusion, consequence	résultat, conclusion, conséquence	Ergebnis, Resultat	risultato, esito, questione, conclusione, conseguenza	resultado, efecto, asunto, conclusión, consecuencia
results, performances	résultats, rendement	Leistungen	risultati, rendimento	resultados, rendimiento
retail trade	commerce de détail	Einzelhandel	commercio al dettaglio	comercio al por menor
retirement	retraite	Ruhestand	pensionamento	jubilación
retirement age	âge de la retraite	Pensionsalter	età di pensionamento	edad de jubilación
retraining	reformation	Umschulung	riqualificazione	reciclaje profesional
retraining	reformation	Umschulungskurse	riqualificazione,	reciclaje profesional
retraining, upskilling	recyclage	Anpassungsfortbildung	riqualificazione, aumento delle competenze	nueva formación, ampliación de los conocimientos
return (after parental leave)	revenir (après un congé parental)	Rückkehr (nach Karenz)	ritorno (dopo il congedo parentale)	reincorporación (tras baja por maternidad)
revenues	revenus	Einkünfte	entrate, introiti	ingresos

revenues	revenus	Staatseinnahmen, Staatseinkünfte	entrate, introiti	ingresos
revocation	révocation	Widerruf	revoca	revocación
reward	récompense	Belohnung, belohnen	premiare	recompensa
right of co-determination	droit de codétermination	Recht auf Mitbestimmung	diritto alla co-determinazione	derecho a la codeterminación
right to be heard	le droit de se faire entendre	Recht auf Anhörung	diritto di farsi ascoltare	derecho a ser escuchado
rise, increase	augmentation, élévation	Zunahme, Zuwachs, Anstieg	crescita	aumentar, crecer
risk assessment	évaluation du risque	Risikoeinschätzung	valutazione del rischio	evaluación de riesgos
route to, strategy for	acheminer, stratégie de	Strategie	la strada per, strategia per	ruta hacia, estrategia para
routes back to training	retourner à la formation	Wege in die Aus- und Weiterbildung	ritorno alla formazione	rutas para volver a la formación
salary claim	réclamation de salaire	Gehaltsvorstellung	rivendicazione del salario	reclamación salarial
salary, pay	salaire, paie	Gehalt	paga, salario, pagamento	salario, paga
sampling	échantillonnage	Stichprobenerhebung	campionamento	toma de muestras
satisfactory services	services satisfaisants	ausreichendes Service	servizi soddisfacenti	servicios satisfactorios
schedule	horaire	Plan	orario	programa
schedule agreement	entente d'horaires	Terminvereinbarung	accordo orario	acuerdo de programa
School	école	Schule	scuola	escuela
school leaving age	âge limite de la fréquentation scolaire obligatoire	Alter, mit dem die Schulpflicht endet	età in cui si lascia la scuola	edad de abandono de los estudios
schooling, training	études, formation	Schulung	studi, formazione	escolarización, formación
search	recherche	Suche	ricerca	búsqueda
seasonal employment	emploi saisonnier	Saisonarbeit	impiego stagionale	empleo estacional
second job	deuxième emploi	Nebentätigkeit	secondo lavoro	segundo empleo
secondary legislation	législation secondaire	Sekundärrecht	legislazione secondaria	legislación secundaria
secondary school	école secondaire	höhere Schule	scuola media	centro de educación secundaria
secretary of state	secrétariat d'État	Staatssekretär/in	segretario di stato	secretario de estado
sectors, areas	secteurs, domaines	Bereiche/Branchen	settore, aree	sectores, áreas
selection	sélection	Auswahl	selezione	selección

self employed craftsperson	artisan autonome	selbstständiger Handwerker	artigiano, lavoratore autonomo	trabajador manual autoempleado
self presentation	auto-présentation	Selbstdarstellung	presentazione di sé	autopresentación
self-assessment	auto-évaluation	Selbsteinschätzung	auto valutazione	autoevaluación
self-assurance	auto-assurance	Selbstsicherheit	fiducia nelle proprie abilità	seguridad en uno mismo
self-command, self-control	contrôle de soi	Selbstbeherrschung	controllo di sé	autocontrol
self-confidence	confiance en soi	Selbstvertrauen	fiducia in sé stessi	con confianza en uno mismo
self-determinate, independent	indépendant	selbstbestimmt	autonomo, indipendente	autodeterminación, independiente
self-directed	auto-dirigé	selbstgesteuert	auto diretto	autodirigido
self-education	autodidacte	Selbst-Studium	auto formazione	autodidacta
self-employment	travail indépendant	selbständig	lavoro autonomo	autoempleo
self-esteem	confiance en soi	Selbstachtung	fiducia in sé	autoestima
self-evaluation	auto-évaluation	Selbstbewertung, Selbsteinschätzung	auto valutazione	autoevaluación
self-help groups	groupes d'entraide	Selbsthilfegruppen	gruppi di auto aiuto	grupos de autoayuda
self-help network	réseau d'entraide	Selbsthilfenetzwerk	reti di auto aiuto	red de autoayuda
semi-qualified occupations	emplois semi-qualifiés	Anlernberufe	lavori semi qualificati	trabajos semi-cualificados
senior position	poste supérieur	leitende Stelle	posizione superiore	puesto ejecutivo
seniority	ancienneté	Dauer der Betriebszugehörigkeit	anzianità di servizio	prioridad
sensory	sensoriel	sensorisch, Sinnes…	sensoriale	sensorial
sentence	condamnation	Strafurteil	sentenza	sentencia
service for the judicial protection of children	service de protection judiciaire des enfants	Jugendamt	servizio per la tutela giuridica dell'infanzia	servicio para la protección jurídica de los niños
service users	usagers des services	KlientInnen	fruitori di servizi	usuarios de servicios
set	ensemble	setzen (Schritte)	un insieme	conjunto
settling-in Allowance	indemnité d'installation	Eingliederungsbeihilfe	indennità di inserimento	ayuda a la inserción profesional
severance pay	indemnité de départ	Abfertigung	indennità di buona uscita	indemnización por cese
severe difficulties	difficultés graves	große Schwierigkeiten	gravi difficoltà	dificultades graves

sex discrimination	discrimination sexuelle	Vorurteil/Diskriminierung aufgrund des Geschlechts	discriminazione sessuale	discriminación por sexo
sexual orientation	orientation sexuelle	sexuelle Orientierung	orientamento sessuale	orientación sexual
sheltered employment	emploi réservé	geschützte Arbeit	lavoro protetto	empleo protegido
sheltered employment	emploi réservé	Tätigkeit in geschütztem Rahmen	lavoro protetto	empleo protegido
sheltered housing scheme	programme de logement réservé	geschütztes Wohnen	programma per gli alloggi protetti	plan de viviendas de protección oficial
sheltered workshop	atelier réservé	geschützte Werkstatt	laboratorio protetto	taller protegido
shift worker	travailleur en équipe	SchichtarbeiterIn	lavoratore in turno	trabajador por turnos
shop assistant	employé de commerce	VerkäuferIn	commesso/a	dependiente de tienda
shortage of work	pénurie de travail	Arbeitsmangel	carenza di lavoro	escasez de trabajo
shortfall	insuffisance	Defizit	deficit, importo insufficiente	carencia
shortly	sous peu	in Kürze	in breve	en pocas palabras
short-term	court terme	kurzfristig	breve termine	corto plazo
siblings	fratrie	Geschwister	fratelli	gemelos
sick care leave	congé pour soins	Pflegeurlaub	indennità di malattia	baja por cuidados por enfermedad
sick leave	congé maladie	Krankenstand	congedo per malattia	baja por enfermedad
sickness benefit	prestation de maladie	Krankenentgelt	beneficio in caso di malattia	prestación por enfermedad
similar	similaire	ähnlich	simile a	similar
site	site	Platz, Ort, Standort	sito, posto	sitio
skill inventory	inventaire des aptitudes	Fähigkeitstest, -fragebogen	bilancio delle competenze	relación de capacidades
skilled trade/work	métier, travail spécialisé	Fachberuf, Facharbeit	mestiere, lavoro specializzato	trabajo/comercio cualificado
skilled worker	travailleur expérimenté	FacharbeiterIn	lavoratore specializzato	trabajador cualificado
skills acquired previously	aptitudes acquises	erworbene Fähigkeiten	competenze acquisite precedentemente	capacidades adquiridas con anterioridad
skills development	perfectionnement des aptitudes	Entwicklung von Fähigkeiten	sviluppo di competenze	desarrollo de capacidades
skin disease	maladie de la peau	Hautkrankheit	malattia della pelle	enfermedad de la piel

small and medium-sized enterprises	PME	Klein- und Mittelbetriebe	piccole e medie imprese	pequeña y mediana empresa
SME	PME	KMU	PMI	PYME
social advancement	progrès social	soziale Aufstiegsförderung	progresso sociale	avance social
social benefits	avantages sociaux	soziale Betreuung	prestazioni sociali	atención social
social care	soins sociaux	Sozialleistungen	assistenza/sostegno sociale	prestaciones sociales
social cooperation	coopération sociale	sozialwirtschaftliche Genossenschaft	cooperazione sociale	cooperación social
social dimension	dimension sociale	soziale Dimension	dimensione sociale	dimensión social
social distress	détresse sociale	soziale Notlage	disagio sociale	malestar social
social firms	firmes sociales	Sozialbetrieb	imprese sociali	empresas sociales
social partner	partenaire social	Sozialpartner	partner sociale	miembro de la seguridad social
social policy	politique sociale	Sozialpolitik	politiche sociali	política social
social security (income maintenance)	sécurité sociale (maintien du revenu)	Sozialhilfe	sicurezza sociale (misure di sostegno del reddito)	seguridad social (mantenimiento de los ingresos)
social security number	numéro de sécurité sociale	Sozialversicherungsnummer	numero di posizione assicurativa	número de la seguridad social
social security system	système de sécurité sociale	Sozialversicherung	sistema di sicurezza sociale	sistema de la seguridad social
social services department	services sociaux	Sozialamt	dipartimento per i servizi sociali	departamento de servicios sociales
social welfare	aide sociale	soziale Fürsorge	insieme delle misure per il benessere sociale	bienestar social
social welfare allowance, income support	allocation sociale, soutien du revenu	Sozialhilfe	contributo economico, sussidio	prestación de bienestar social, complemento a los ingresos
social work service	service social	soziale Dienste	servizio sociale	servicio de trabajo social
social worker	travailleur social	SozialarbeiterIn	operatore sociale	trabajador social
socially disadvantaged	démuni sur le plan social	sozial Benachteiligte	socialmente svantaggiati	con desventajas sociales
socially excluded	exclu socialement	sozial ausgrenzen	soggetti socialmente esclusi	que padece exclusión social
socio economic category	catégorie socio-économique	sozio-ökonomische Kategorie	categoria socio-economica	categoría económico social

solicitor	notaire	Anwalt/Anwältin	avvocato	abogado
somebody to go to, responsible person	supérieur hiérarchique, responsable	AnsprechpartnerIn	persona referente	alguien a quien recurrir, persona responsable
source	source	Quelle	fonte	fuente
spare time, leisure time	temps libre, loisirs	Freizeit	tempo libero, divertimenti	tiempo libre, tiempo de ocio
spatial	spatial	räumlich	spaziale	espacial
spatial aptitude	aptitude spatiale	räumliches Vorstellungsvermögen	capacità di orientamento spaziale	aptitud espacial
special classes	cours spéciaux	Sonder- und Hilfsschulklassen	classi speciali	clases especiales
special income support	soutien spécial du revenu	Sonderkarenz	sostegno attraverso redditi integrativi	complemento especial a los ingresos
special need, particular needs	besoins spéciaux, besoins particuliers	spezielle Bedürfnisse	bisogni speciali, bisogni particolari	necesidad especial, necesidad concreta
specialised guidance provision	clause d'orientation spécialisée	fachliche Beratung	consulenza, orientamento specialistico	suministro de orientación especializada
specialism	spécialisation	Fachgebiet	specializzazione	especialización
spelling	épellation	Rechtschreibung	scomposizione in lettere	ortografía
spending	dépenses	Ausgaben	uscite finanziarie	gasto
spine	dos	Wirbelsäule	spina dorsale	columna vertebral
spontaneous	spontané	spontan	spontaneo	espontáneo
staff association	association du personnel	Personalvertretung	associazione del personale	asociación de personal
staff reduction	diminution du personnel	Personalkürzung	riduzione del personale	reducción de plantilla
staff responsible	personnel responsable	Personalverantwortliche/r	personale responsabile	responsable de personal
stage	stade	Etappen, Teilstrecken	fase, stadio	etapa
standing committee	comité permanent	ständiger Ausschuss	comitato in carica	comité permanente
state	état	Staat	stato	estado
state of health	état de la santé	Gesundheitszustand	stato di salute	estado de salud
state pension	pension d'État	staatliche Pension	pensione statale	pensión estatal
statutory maternity pay	rémunération de maternité obligatoire	Karenzgeld	contributi di maternità obbligatoria	subsidio por maternidad obligatorio

statutory services	services statutaires	gesetzlich vorgeschiebene Dienstleistungen	servizi previsti per legge	servicios jurídicos
staying period	période de séjour	Verweildauer	periodo di soggiorno	periodo de estancia
strains of caring	astreinte des soins	Belastung durch Pflege	la fatica del prendersi cura	presiones que implica el cuidado
strategic objectives	objectifs stratégiques	strateg. Ziele	obiettivi strategici	objetivos estratégicos
strengthening cooperation	renforcer la coopération	Intensivierung der Zusammenarbeit	rafforzare la collaborazione	refuerzo de la cooperación
strengthening cooperation	renforcer la collaboration	Stärkung (Selbstvertrauen)	rafforzare la cooperazione	refuerzo de la cooperación
stress management	gestion du stress	Stress management	gestione dello stress	gestión del estrés
stress, strain	stress, astreinte	Belastung	stress, pressione o tensione psicologica	estrés, presión
strong points	points forts	Stärke (Eigenschaften)	punti di forza	puntos fuertes
structure	structure	Aufbau	struttura	estructura
structure chart	tableau des structures	Dienststellen-Organisation	carta dei servizi	gráfico estructural
structured pathway	mécanisme structuré	strukturiertes Konzept	percorso strutturato	ruta estructurada
structured pathway model	modèle de mécanismes structurés	strukturiertes Beratungsmodell	percorso operativo	modelo de ruta estructurada
struggling	lutter	kämpfen, abmühen	lottare	luchar
study visit	visite d'étude	Studienbesuch	visita di studio	visita de estudio
stumbling block	pierre d'achoppement	Stolperstein	ostacolo sul percorso	escollo
subject	objet	Thema, Fach, Gebiet	oggetto	sujeto
submissive	soumission	unterwürfig	remissivo	sumiso
subsidy, grant	subside, subvention	Förderungsmittel	sussidio, contributo, borsa	subvención, beca
subsistence level, poverty line	niveau de subsistance, seuil de pauvreté	Existenzminimum	livello di sussistenza, soglia di povertà	nivel de subsistencia, umbral de pobreza
substitute care	soin de substitution	Ersatzpflege	assistenza sostitutiva	atención al sustituto
subvention, grant, subsidy	subvention, bourse, allocation	Subventionen	sussidio, contributo, borsa	subvención, ayuda, subsidio
success rate	taux de réussite	Erfolgsquote	indice di risultato	índice de éxito
successful	chevronné	beruflich erfolgreich	riuscito, esito positivo	satisfactorio

suitability, aptness	pertinence	Eignung	pertinente, adatto	adecuación, calidad de apto
summary	récapitulation	Zusammenfassung	sommario	resumen
superior	supérieur	Vorgesetzte/r	superiore	superior
supervisor	superviseur	Aufsichtsperson	supervisore	supervisor
supplements	complète	Ergänzung, Zusatz	supplementi, integrazioni	complementos
supply	fournir	Beschaffung, Versorgung, Angebot	fornire	suministro
supply and demand	l'offre et la demande	Angebot und Nachfrage	domanda e offerta	oferta y demanda
support concept	concept d'appui	Unterstützungskonzept	concetto di assistenza	concepto de asistencia
support, assist, support	aider, assister	unterstützen	supporto, aiuto, sostegno	apoyo, asistencia
supporting measures	mesures de soutien	flankierende Maßnahmen	misure di sostegno	medidas de apoyo
supporting need (need for support)	besoin d'appui	Unterstützungsbedürfnis	bisogno di assistenza	necesidades de asistencia
supportive	à l'appui	unterstützend	di appoggio, di aiuto, di sostegno	asistencia
supportive online tutors	formateur en ligne à l'appui	unterstützende Onlinelehrer	tutor a distanza	tutores en línea de asistencia
swap shop	atelier	Tauschbörse	negozio in conto vendita	tienda de canje de artículos
systems development	développement de systèmes	Organisationsentwicklung	sviluppo di sistemi organizzativi	desarrollo de sistemas
take an exam	passer un examen	Prüfung ablegen	sostenere un esame	realizar un examen
take steps	prendre des mesures	Schritte setzen	prendere provvedimenti	emprender acciones
take the minutes	prendre le procès-verbal	protokollieren	verbalizzare	levantar acta
taking on employment, to hire	engager, embaucher	einstellen	essere assunto	aceptar para un puesto, contratar
taking, capture	prise, saisie	Einnahmen	prendere	tomar, coger
target group	groupe cible	Zielgruppe	destinatari	grupo destino
target language	langue cible	Zielsprache	linguaggio ricevente	idioma de destino
target setting	fixation des objectifs	Zielvorgaben	ambiente, contesto obiettivo	lugar de destino
teaching methods	méthode d'enseignement	Lehrmethoden	metodi di insegnamento	métodos de enseñanza
teaching staff	personnel enseignant	Lehrkörper	personale docente	personal de enseñanza

team leader/ team manager	chef d'équipe, gestionnaire d'équipe	TeamleiterIn	conduttore di equipe, responsabile di equipe	líder de equipo/director de equipo
team work	travail d'équipe	Teamarbeit	lavoro di gruppo	trabajo en equipo
technical school	école technique	Fachschulen	scuola tecnica	centro de formación técnica
technical training institutions, teachers college of technical training	établissements de formation technique, collège d'enseignement technique	Bildungseinrichtung zur Ausbildung von BerufsschullehrerInnen	istituto tecnico di formazione, docenti di struttura per la formazione	centros de formación técnica, docentes de formación técnica
teething problems	défaut de jeunesse	Anfangsschwierigkeiten	problemi di avvio di un'attività	problemas de dentición
teleteaching	téléenseignement	Fernunterricht	insegnamento a distanza	teleformación
temporary employment	emploi temporaire	Zeitarbeit	lavoro temporaneo	empleo temporal
temporary job	emploi temporaire	angelernter Job, Aushilfsjob	lavoro temporaneo	trabajo temporal
term	durée	Dauer	durata	vigencia
terms, conditions	modalités, conditions	Bedingungen	termini, condizioni	términos, condiciones
test reliability	vérifier la fiabilité	Testzuverlässigkeit	verifica della affidabilità	fiabilidad de prueba
the access to the labour market, access to employability	accéder au marché de l'emploi	Zugang, Zutritt zur Arbeitswelt	accesso al mercato del lavoro	el acceso al mercado laboral, acceso al empleo
the main topics	principaux sujets	Schwerpunkte	argomenti principali	aspectos principales
the needs of the workplace	les besoins du lieu de travail	arbeitsplatzspezifische Anforderungen	bisogni legati al luogo di lavoro	las necesidades del lugar de trabajo
the original work	le travail d'origine	frühere Arbeit	il lavoro di origine	el trabajo original
the overall context of	le contexte général de	im allgemeinen Rahmen	il contesto globale di	el contexto general de
the real potential	le véritable potentiel	das wahre Potential	reali potenzialità	el potencial real
the right of residence	droit de séjour	Aufenthaltsgenehmigung	diritto di residenza	el derecho de residencia
the work environment	le milieu du travail	Arbeitsplatzumgebung	ambiente di lavoro	el entorno laboral
therapeutic pedagogy	pédagogie thérapeutique	Heilpädagogik	pedagogia clinica	pedagogía terapéutica
think over	réfléchir	überlegen	riflettere	pensar detenidamente
think twice	y repenser	überlegt (handeln)	pensarci due volte	pensar dos veces
thoroughness / great care	rigueur, soin	Gründlichkeit	completezza, accuratezza, cura impegnativa	con gran cuidado

threshold	seuil	Schwelle	soglia	umbral
time off in lieu	congé en lieu de	Zeitausgleich	congedo dal lavoro invece di (recupero)	descanso compensatorio
to accept	accepter	annehmen, akzeptieren	accettare	aceptar
to accommodate	prendre en charge	berücksichtigen	ospitare, trovare una soluzione alloggiativa	asignar
to accompany	accompagner	begleiten	accompagnare	acompañar
to address	adresser	ansprechen, richten an, adressieren	indirizzare, rivolgersi	dirigirse
to address issues	régler des problèmes	sich befassen mit	affrontare delle questioni	tratar temas
to adopt carer friendly working practices	adopter des méthodes de travail conviviales	Pflegefreundliche Arbeitsmethoden annehmen	adottare metodi di lavoro rispettosi di chi si prende cura	adoptar prácticas laborales favorables para los trabajadores con personas a su cargo
to advertise	annoncer	ausschreiben (Stelle)	fare pubblicità	anunciar
to appoint	nommer	ernennen, gründen, bestimmen	nominare	designar
to approach	approcher	Annäherung, annähern	avvicinarsi a	enfocar
to be a part of	faire partie de	ein Bestandteil sein von	essere parte di	formar parte de
to be able	être capable	fähig	essere capace	ser capaz
to be accredited	être accrédité	mit einem anerkannten Abschluss	essere accreditato	estar acreditado
to be actively integrated in	s'intégrer activement dans	aktiv eingebunden werden	essere attivamente inserito in	estar activamente integrado en
to be at risk	être exposé à	bedroht sein	essere a rischio	correr el riesgo de
to be eligible for (social benefit), to be entitled to benefit	être admissible à (avantages sociaux)	leistungsberechtigt sein (für Sozialleistungen)	avere requisiti per, avere diritto a (prestazioni sociali)	poder optar a (prestación social), tener derecho a una prestación
to be exposed to	être exposé à	ausgesetzt sein	essere esposto a	estar expuesto a
to be in (out) of work	travailler, être au chômage	Arbeit (keine) haben	essere occupato o disoccupato	(no) estar en el trabajo
to be in employment, to be employed	être au chômage, travailler	beschäftigt sein	avere un impiego, essere occupato	en activo, estar empleado

to be involved in	participer à	beteiligt sein an	essere coinvolto in	participar en
to be responsible for	être responsable de	zuständig sein für	essere responsabile per	ser responsable de
to brainstorm	lancer des idées	Brainstorming	ispirazione creativa	lluvia de ideas
to break a link	casser un maillon	Problem entschärfen	rompere un	romper un vínculo
to carry out	effectuer	fortführen	effettuare, svolgere	llevar a cabo
to collaborate, to coorporate	collaborer, coopérer	zusammenarbeiten	collaborare, cooperare	colaborar, cooperar
to combat	combattre	bekämpfen	combattere	combatir
to combine	combiner	vereinen, verbinden	combinare, unire	combinar
to come along with somebody	venir avec quelqu'un	auskommen mit jmd.	venire insieme a qualcuno, essere accompagnato da	avanzar con alguien
to crop up	affleurer	plötzlich auftauchen od. eintreten	accadere, apparire inaspettatamente	surgir
to deal with the environment	faire face à l'environnement	selbstständig leben	far fronte all'ambiente	hacer frente al entorno
to deduct	déduire	abziehen, subtrahieren	dedurre	deducir
to discharge	congédier	ausladen, entladen, absondern, entlassen	rimuovere dall'incarico	desempeñar
to draw up	formuler	erstellen (Liste)	formulare	preparar
to encourage	encourager	ermutigen, unterstützen	incoraggiare	incentivar
to enhance	améliorer	erhöhen, steigern, heben	valorizzare	mejorar
to ensure, guarantee	assurer, garantir	gewährleisten	assicurare, garantire	asegurar, garantizar
to establish a database	établir une base de données	Datenbank installieren	implementare un archivio	establecer una base de datos
to establish, to launch	établir, lancer	einführen	lanciare	establecer, lanzar
to expect	s'attendre à	erwarten	aspettarsi	esperar
to explore new areas in	explorer de nouveaux secteurs dans	neue Bereiche erforschen	esplorare nuovi settori nel	explorar nuevas áreas
to face	faire face	gegenübersehen, gegenüberstehen	affrontare	hacer frente a
to focus on	se concentrer sur	sich konzentrieren auf, spezialisieren	concentrarsi su	concentrarse en
to gain employment	obtenir un emploi	Beschäftigung finden	ottenere un impiego	conseguir un empleo

to get involved in	participer à	einbezogen werden	partecipare, farsi coinvolgere	participar en
to get stuck in	être bloqué	steckenbleiben in, feststecken	trovarsi bloccato in	quedarse atascado en
to give attention to	accorder son attention à	Aufmerksamkeit widmen	prestare attenzione a	prestar atención a
to give up	abandonner	aufgeben	rinunciare	dejar (algo)
to grant	accorder	bewilligen	concedere, accordare	conceder
to help somebody in their career	aider quelqu'un dans sa carrière	beruflich fördern	aiutare qualcuno nella sua carriera	ayudar a alguien con su carrera profesional
to identify new market opportunities	identifier de nouvelles occasions de marché	Marktnischen erkunden	identificare delle nuove occasioni di mercato	identificar nuevas oportunidades de mercado
to increase the autonomy	augmenter l'autonomie	Autonomie steigern	aumentare l'autonomia	aumentar la autonomía
to juggle	jongler	jonglieren, Privat und Berufsleben vereinbaren	fare il giocoliere, gestire più cose	hacer malabarismos
to lift	lever	heben	alzare	elevar
to look after, attend to, care for	surveiller, veiller, prendre soin	betreuen	provvedere a qualcuno, prendersi cura di	cuidar, atender, ocuparse de
to make an application for	soumettre une demande pour	einen Antrag für … stellen	stendere una richiesta	presentar una solicitud para
to make an offer	faire une offre	ein Angebot unterbreiten	fare un offerta	presentar una oferta
to make better use of	mieux exploiter	optimal nützen	utilizzare meglio	hacer un mejor uso de
to make the return easier	faciliter le retour	Rückkehr erleichtern	facilitare il ritorno	facilitar la reincorporación
to match sthg. with	faire rivaliser	auf etwas abstimmen	abbinare qualcosa a	hacer corresponder algo con
to meet needs of	répondre aux besoins de	bedürfnisgerecht	venire incontro ai bisogni	cumplir las necesidades de
to pamper	apporter des soins attentifs	verwöhnen, verhätscheln	viziare, essere indulgenti	mimar
to pile up	empiler	anfallen (Arbeit)	accumulare (lavoro arretrato)	acumular
to point out, to highlight	souligner, mettre en vedette	(etwas) aufzeigen	evidenziare	señalar, destacar
to promote	promouvoir	fördern	promuovere	promocionar
to promote measures	promouvoir des mesures	Maßnahmen fördern	promuovere delle misure	incentivar medidas
to pursue a claim	donner suite à une plainte	Eine Forderung verfolgen	presentare un reclamo, rivendicare un diritto	perseguir una pretensión
to put emphasis on	mettre l'accent sur	Wert legen auf etwas	mettere in risalto	enfatizar
to recycle	recycler	wieder verarbeiten	riciclare	reciclar

to refuse	refuser	abgelehnt	rifiutare	rechazar
to reinforce	renforcer	verstärken, untermauern	rafforzare, stimolare	reforzar
to rest on	prendre appui	abhängig sein von	essere sostenuto da	residir en
to review	revoir	überprüfen	revisionare	revisar
to run through	traverser	durchlaufen	dare una scorsa	atravesar
to safeguard your privacy	protéger sa vie privée	Schutz der Privatssphäre	salvaguardare la propria privacy	salvaguardar la privacidad
to set sthg. As one's goal	se fixer des objectifs	sich etwas zum Ziel setzen	stabilire i propri obiettivi	establecer objetivos
to set up	établir	einrichten, gründen	organizzare, stabilire	establecer
to set up a local structure	établir une structure locale	eine örtliche Struktur einrichten	mettere su una struttura locale	establecer una estructura local
to sponsor	parrainer	finanziell unterstützten	sponsorizzare	patrocinar
to strive	s'efforcer	bemühen, streben, ankämpfen	lottare, impegnarsi per uno scopo	esforzarse por
to submit	soumettre	einreichen	sottoporre	presentar
to tackle, to undertake	s'attaquer à, entreprendre	etwas angehen, in Angriff nehmen	fronteggiare, intraprendere	abordar, emprender
to take	prendre	einnehmen (z.B. Tabletten)	prendere	tomar
to take account of needs	prendre en compte les besoins	Bedürfnissen Rechnung tragen	prendere in considerazione i bisogni	hacerse cargo de las necesidades
to take advantage, benefit	tirer parti, bénéficier	nutzen	approfittare, beneficiare di	aprovecharse, beneficiarse
to take on a role	assumer un rôle	Rolle übernehmen	assumere un ruolo	asumir una función
to undermine	miner	untergraben	minare, indebolire	socavar
to vouch for sb.	se porter garant de quelqu'un	Bürgschaft für jemanden	farsi garante per qualcuno	responder por alguien
to widen networks into new directions	étendre son réseau vers de nouvelles directions	Netzwerke in neue Richtungen verbreitern	ampliare le reti verso nuove direzioni	ampliar las redes en nuevas direcciones
tolerance threshold	seuil de tolérance	Toleranzschwelle	soglia di tolleranza	umbral de tolerancia
tools	outils	Werkzeug	strumenti del mestiere	herramientas
total unemployment	chômage total	Gesamtarbeitslosigkeit	disoccupazione totale	desempleo total
town hall	mairie	Rathaus	municipio/comune	ayuntamiento
town/parish council	conseil municipal, fabrique	Ortsrat	consiglio comunale/ parrocchiale	parroquia

town/parish councillor	conseiller municipal, paroissial	Ortsrat/rätin	consigliere comunale/ parrocchiale	asesor espiritual
trade union	syndicat	Gewerkschaft	sindacato	sindicato
trading company	société commerciale	Handelsgesellschaft	società commerciale	sociedad comercial
trainee	stagiaire	PraktikantIn	tirocinante/stagista	aprendiz
training aids	aides à la formation	Lernhilfen	ausili per la formazione	ayudas para la formación
training allowance	indemnité de formation	Ausbildungsbeihilfe	indennità di formazione	prestación por formación
training and service providers	fournisseur de formation et de services	Ausbildungs- u. Dienstleistungsanbieter	fornitori di servizi e di formazione	proveedores de servicio y formación
training by stages	formation par étapes	Stufenausbildung	formazione per tappe	formación por etapas
training centre	centre de formation	Ausbildungszentrum	centro di formazione	centro de formación
training centre	centre de formation	Schulungszentrum	centro di formazione	centro de formación
training content	contenu de formation	Ausbildungsinhalt	contenuto formativo	contenido formativo
training counsellor	conseiller en formation	AusbildungsberaterIn	consulente della formazione	asesor sobre formación
training facilities	installations de formation	Ausbildungseinrichtung	strutture, attrezzature e servizi per la formazione	instalaciones de formación
training for trainers	former le formateur	TrainerIn Ausbildung	formazione per formatori	formación para formadores
training grants	bourses de formation	Ausbildungszuschüsse	borse di studio per la formazione	becas para formación
training material	matériel de formation	Schulungsmaterial	materiale per la formazione	material de formación
training measures, training opportunities	mesures de formation, possibilités de formation	Bildungsmaßnahmen	opportunità formative	medidas de formación, oportunidades de formación
training methods	méthodes de formation	Ausbildungsmethoden	metodologie formative	métodos de formación
training module	module de formation	Lehrgang	moduli formativi	módulo de formación
training modules	modules de formation	Ausbildungsmodule	moduli formativi	módulos de formación
training needs	besoins en formation	Ausbildungsbedürfnisse	esigenze formative	necesidades de formación
training objective	objectif de formation	Bildungsziel	obiettivi formativi	objetivo de la formación
training of trainers	formation des formateurs	Ausbildung der AusbilderIn	formazione dei formatori	formación de formadores
training on the job	formation sur le tas	Einschulung am Arbeitsplatz	formazione sul lavoro	formación para el puesto
training opportunities	possibilités de formation	Ausbildungsmöglichkeiten	opportunità formative	oportunidades de formación

training profile	profil de formation	Ausbildungsprofil	profilo formativo	perfil de formación
training programme	programme de formation	Ausbildungsplan	programma formativo	programa de formación
training programme, training schemes	programme de formation, plans de formation	Ausbildungsprogramm	programma formativo, strategie formative	programa de formación, planes de formación
training providers	fournisseurs de formation	TraininganbieterIn	fornitori di pacchetti formativi	proveedores de formación
training, education	formation, enseignement	Ausbildung	formazione, istruzione	formación, educación
transit employees	employés en transit	Transitarbeitskräfte	impiegati precario	empleados en transición
transit period	période de transition	Transitdauer	periodo di transizione	periodo de transición
transition from school to work	transition de l'école au travail	Übergang Schule - Arbeitswelt	passaggio dalla scuola al lavoro	transición del estudio a la vida laboral
translation	traduction	Übersetzung	traduzione	traducción
trapped	piégé	gefangen	intrappolato	atrapado
travel allowance	indemnité de déplacement	Fahrtkostenzuschuss	indennità di viaggio	dietas por desplazamiento
treatment	traitement	Behandlung	trattamento	tratamiento
trial	essai	Verhandlung (Gericht)	prova	prueba
trial period	période d'essai	Probemonat	periodo di prova	periodo de prueba
unclear field of responsibility	domaine de responsabilité mal défini	Aufgabengebiet (unklares)	ambito non chiaro delle responsabilità	campo de responsabilidad poco claro
underperforming	rendement insuffisant	leistungsschwach	prestazione insufficiente	rendimiento insuficiente
under-priviledged, disadvantaged	désavantagé	benachteiligt	non privilegiati, svantaggiati	infraprivilegiado, desaventajado
understanding one's role	comprendre son rôle	Rollenbedeutung, Rollenverständnis	comprendere il proprio ruolo	comprender la función propia
under-valued	sous-évalué	unterbewertet	sottovalutato	infravalorado
unemployed, out of work	chômeur	arbeitslos	disoccupato	desempleado, sin trabajo
unemployment	chômage	Arbeitslosigkeit	disoccupazione	desempleo
unemployment (period of unemployment)	chômage (période de chômage)	Arbeitslosigkeit (Dauer)	periodo di disoccupazione	desempleo (período de desempleo)
unemployment benefit, allowance, income support	allocation de chômage, indemnité de chômage, soutien du revenu	Arbeitslosenbezug	sussidio di disoccupazione, indennità integrative del reddito	prestación, subsidio por desempleo

unemployment insurance	assurance chômage	Arbeitslosenversicherung	assicurazione contro la disoccupazione	seguro de desempleo
unemployment pay/benefit	allocation de chômage	Arbeitslosenunterstützung	sussidio di disoccupazione	prestación/paga por desempleo
unemployment rate	taux de chômage	Arbeitslosenrate	tasso di disoccupazione	tasa de desempleo
unique	unique	einzigartig	unico	único
unit	unité	Einheit, Lerneinheit, Abteilung	unità	unidad
university education	études universitaires	Universitätsausbildung	istruzione universitaria	formación universitaria
university studies	études universitaires	Hochschulstudien	studi universitari	estudios universitarios
unmet needs	besoins non comblés	ungedeckter Bedarf	bisogni non soddisfatti	necesidades no satisfechas
unpaid leave	congé sans solde	unbezahlter Urlaub	congedo non retribuito	baja no remunerada
unpaid work experience	expérience de travail non rémunéré	unbezahltes Praktikum	esperienze di lavoro non remunerato	experiencia laboral no remunerada
unprecedent change	changement sans précédent	noch nie dagewesene Veränderung	cambiamento senza precedenti	cambio sin precedentes
unqualified unemployed adults	adultes au chômage non qualifiés	ungelernte Erwachsene	adulti disoccupati non qualificati	adultos desempleados no cualificados
unskilled worker	travailleur non qualifié	ungelernte/r ArbeiterIn	lavoratore non qualificato	trabajador no cualificado
unsuitability	inadaptation	Ungeeignetheit	inadeguatezza	no adecuación
unsure	incertain	unsicher	insicuro	inseguridad
untapped	non exploité	ungenutzt	inutilizzato, a disposizione	no explotado
up to now	jusqu'ici	bisherig	finora	hasta el momento
updating	mise à jour	Auffrischung von Kenntnissen, Fortbildung	aggiornamento	actualización
upgrading training, supplementary training	complément de formation	berufliche Weiterbildung	aggiornamento professionale, formazione supplementare	formación para mejora profesional, formación complementaria
value-added tax	taxe à valeur ajoutée	Mehrwertsteuer	imposta sul valore aggiunto	impuesto sobre el valor añadido
valuing differences	apprécier les différences	Unterschiede bewerten	apprezzare le differenze	diferencias de valoración
varied	varié	abwechslungsreich	diversificato, vario	variado

vary	varie	variieren	variare	variar
versatile, wide spread offer of	versatile, offre étendue	vielfältig/vielseitiges Angebot von	versatile	versátil, oferta amplia de
viewpoint	point de vue	Standpunkt	punto di vista	punto de vista
vocational advice	conseil professionnel	Rat in beruflichen Fragen	consiglio professionale	asesoramiento profesional
vocational aptitude	aptitude professionnelle	berufliche Begabung, berufliche Fähigkeit	attitudine professionale	aptitud profesional
vocational assistance	assistance professionnelle	Betreuungsdienst	assistenza professionale	asistencia profesional
vocational counsellor, career counsellor, guidance staff, employment adviser	conseiller professionnel, conseiller en carrières, personnel d'orientation, conseiller de placement	BerufsberaterIn	consulente in ambito professionale, consulente per lo sviluppo di carriera	asesor profesional, asesor sobre la carrera profesional, personal de orientación, consejero sobre empleo
vocational development, career development	perfectionnement professionnel, organisation des carrières	berufliche Entwicklung, beruflicher Werdegang	sviluppo professionale, sviluppo di carriera	desarrollo profesional, formación permanente
vocational education	formation professionnelle	berufliches Schulwesen	formazione professionale	formación profesional
vocational evaluation	évaluation professionnelle	Arbeitsbewertung	valutazione professionale	evaluación profesional
vocational guidance, careers guidance	orientation professionnelle	Berufsorientierung	orientamento professionale, consulenza in ambito professionale	orientación profesional, orientación sobre carrera profesional,
vocational identity	identité professionnelle	Berufsindentität	identità professionale	identidad profesional
vocational preferences	préférences professionnelles	Berufsneigung	preferenze professionali	preferencias profesionales
vocational prospects, career prospects, occupational outlook	possibilités de carrière, perspectives d'emploi	Berufsaussichten	prospettive professionali, di carriera	perspectivas profesionales, perspectivas de carrera profesional, perspectivas ocupacionales
vocational qualification	qualification professionnelle	Berufsqualifikation	qualificazione professionale	cualificación profesional
vocational rehabilitation	réhabilitation professionnelle	berufliche Rehabilitation	riabilitazione professionale	reinserción en la vida profesional
vocational requirements	exigences professionnelles	Berufsanforderungen	requisiti professionali	requisitos profesionales

vocational school	établissement de formation professionnelle	Berufsschule	scuola di formazione professionale	centro de formación profesional
voluntary	volontaire	freiwillig	volontario	voluntariado
voluntary sector	secteur du bénévolat	Freiwilligenarbeit	volontariato	sector del voluntariado
voluntary sector organisations	organismes du secteur bénévole	Organisationen des freiwilligen Sektors	organizzazioni di volontariato	organizaciones del sector del voluntariado
volunteer	bénévole	ehrenamtliche/r Mitarbeiter/in	volontario	voluntario
volunteer	bénévole	Freiwillige(r)	volontario	voluntario
vulnerable to	vulnérable à	anfällig sein	vulnerabile a	vulnerable a
vulnerable to	vulnérable à	bedroht, ungeschützt, schwach sein	vulnerabile, a rischio	vulnerable a
War widow's Pension	pension de veuve de guerre	Pension für Kriegswitwe/r	pensione delle vedove di guerra	pensión a viudas de combatientes
weak points	points faibles	Schwäche (Eigenschaften)	punti deboli	puntos débiles
wealth of experience	richesse d'expérience	Erfahrungsreichtum	ricchezza di esperienze	grado de experiencia
welfare program, emergency help	programme d'aide sociale, aide d'urgence	Notstandshilfe	programma di intervento sociale, intervento sociale di emergenza	programa de bienestar, asistencia de emergencia
welfare state	État-providence	Wohlfahrtsstaat	welfare state, stato sociale	estado del bienestar
white collar worker, employee	col blanc	Angestellte/r	impiegati di concetto, colletti bianchi, impiegato	empleado, trabajador de oficina
wide ranging	vaste	umfangreich	vasta gamma	amplia gama
willingness, readiness	volonté, empressement	Bereitschaft	essere disponibili, volenteroso	buena voluntad, buena disposición
wishes, desires	souhaits, désirs	Wünsche	desideri	deseos, esperanzas
within the scope of	dans les limites de	im Rahmen von	nei limiti di	dentro del ámbito de
without previous vocational qualifications	sans qualifications professionnelles antérieures	ohne vorhergehende berufliche Qualifikation	senza qualifiche professionali precedenti	sin cualificación profesional previa
witness	témoin	Zeuge	testimone	testigo
women's double shift	double emploi des femmes	Doppelbelastung der Frauen	doppio lavoro delle donne	doble jornada femenina
women's work	travail de la femme	Frauenarbeit	lavoro femminile	trabajo femenino

word processing	traitement de texte	Textverarbeitung	elaborazione dati	procesamiento de textos
work experience	expérience professionnelle	Arbeitserfahrung	esperienza lavorativa	experiencia laboral
work experience	expérience professionnelle	Berufserfahrung	esperienza lavorativa	experiencia laboral
work out a programme	définir un programme	ein Programm aufstellen	lavorare fuori da un programma	desarrollar un programa
work permit	permis de travail	Arbeitserlaubnis	permesso di lavoro	permiso de trabajo
work permit, labour permit	permis de travail	Arbeitsgenehmigung	permesso di lavoro	permiso de trabajo, permiso laboral
work placement	placement professionnel	Praktikumsstelle	inserimento lavorativo	lugar de trabajo
work sample	échantillon d'activités professionnelles	Probearbeit	esempi di lavoro	muestra de trabajo
work skills	compétences professionnelles	Arbeitsqualifikationen	competenze lavorative	Aptitudes para el trabajo
work, job, employment	travail, emploi	Arbeit	lavoro, occupazione, impiego	trabajo, puesto, empleo
Work/Life balance policies	politique d'équilibre vie professionnelle-vie privée	Politik zur Balance zw. Arbeit und Leben	politiche per il rispetto dei tempi di vita e di lavoro	políticas para compaginar la vida personal y profesional
worker on short time	personne travaillant à horaire réduit	KurzarbeiterIn	lavoratore part-time	trabajador a tiempo parcial
working behaviour	comportement au travail	Arbeitsverhalten	comportamento sul lavoro	comportamiento laboral
working conditions	conditions de travail	Arbeitsbedingungen	condizioni di lavoro	condiciones laborales
working efficiency	efficacité au travail	Arbeitsleistung	efficienza lavorativa	eficacia en el trabajo
working group	groupe de travail	Arbeitsgruppe	gruppo di lavoro	grupo de trabajo
working hours	heures de travail	Arbeitsstunden, Arbeitszeit	ore di lavoro	jornada laboral
working hours	heures de travail	Arbeitszeit	ore di lavoro	horario laboral
working hours	heures de travail	Dienstzeit	ore lavorative	jornada laboral
working methods	méthodes de travail	Arbeitsmethoden	metodi di lavoro	métodos de trabajo
working, employed	travaille, employé	berufstätig	attivo, occupato	en activo, empleado
work-life balance	équilibre vie privée-vie professionnelle	Balance zwischen Beruf und Privatleben	equilibrio tra lavoro e vita privata	equilibrio entre la vida laboral y la privada
work-life balance	équilibre vie professionnelle-vie privée	Vereinbarkeit von Beruf und Privatleben	equilibrio tra lavoro e vita privata	equilibrio entre la vida laboral y personal

work-related training	formation professionnelle	arbeitsbezogenens Training	formazione collegata al lavoro	formación relacionada con el trabajo
written	écrit	schriftlich	scritto	por escrito
written agreement	accord écrit	schriftliches Abkommen	accordo scritto	acuerdo por escrito
written expression	expression écrite	schriftlicher Ausdruck	espressione scritta	expresión por escrito
youth employment scheme	programme d'emploi pour les jeunes	Jugendbeschäftigungsprogamm	programma per l'occupazione giovanile	programa de desempleo juvenil
youth unemployment	chômage chez les jeunes	Jugendarbeitslosigkeit	disoccupazione giovanile	desempleo juvenil
zest for work	travailler avec enthousiasme	Arbeitseifer	entusiasmo per il lavoro	Entusiasmo por el trabajo